

**(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**  
LATARKA SZPERACZ LEDOWA SYMBOL: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
LED SPOTLIGHT SYMBOL: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
LED-SUCHSCHEINWERFER SYMBOL: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**  
LED REFLEKTOR SYMBOL: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**  
PROJECTEUR LED SYMBOLE: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**  
FARETTO LED SIMBOLO: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**  
REFLECTOR LED SÍMBOLO: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**  
LED-SCHIJNWERPER SYMBOOL: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**  
LED-SÖKARE SYMBOL: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
LED ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ ΣΥΜΒΟΛΟ: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**  
PROIECTOR LED SIMBOL: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**  
PROJETOR LED SÍMBOLO: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**  
LED ПРОЖЕКТОР СИМВОЛ: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TÍPPEK**  
LED REFLEKTOR SZIMBÓLUM: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**  
LED-SØGELYGTE SYMBOL: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**  
LED REFLEKTOR SYMBOL: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**  
LED ETSINTÄVALO SYMBOLI: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**  
LED PROŽEKTORIUS SIMBOLIS: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**  
LED MEKLĒŠANAS LUKTURIS SIMBOLS: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**  
LED OTSINGULAMP SÜMBOL: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**  
LED ISKALNA SVETILKA SIMBOL: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**  
SPOTSHOLAS LED SIOMBOOL: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**  
PROJEKTUR LED SIMBOLU: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**  
LED REFLEKTOR SIMBOL: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

**(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
СВЕТОДИОДНЫЙ ПРОЖЕКТОР СИМВОЛ: 12317\_ZL EAN/GTIN: 5907451371299

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

### **ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA**

Przenośna latarka solarna LED z akumulatorem to niezawodne źródło światła w każdych warunkach – idealna do biwakowania, prac w ogrodzie, garażu, na budowie, a także jako awaryjne oświetlenie w domu czy aucie. Dzięki zasilaniu zarówno sieciowemu (USB), jak i solarnemu, może być używana również w miejscach bez dostępu do prądu. Trzy niezależne źródła światła, uchwyt do przenoszenia oraz wbudowany powerbank czynią ją funkcjonalnym i praktycznym rozwiązaniem dla każdego użytkownika.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

### **URUCHOMIENIE/INSTRUKCJA MONTAŻU**

- Uwaga. Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.
- Przed pierwszym uruchomieniem, latarkę należy naładować minimum 4 godzin.
- Ładowanie latarki:
  - Przez kabel Micro USB – podłącz kabel do gniazda ładowania (USB micro) znajdującego się z boku urządzenia i podłącz do ładowarki lub portu USB.
  - Energia słoneczna – umieść latarkę panelem słonecznym skierowanym ku słońcu. Proces ładowania będzie wolniejszy, ale idealny w sytuacjach awaryjnych lub w terenie.
- Włączanie i tryby świecenia:
  - Naciśnij przycisk zasilania znajdujący się na górze urządzenia.
  - Każde naciśnięcie zmienia tryb świecenia.
- Użycie funkcji powerbank:
  - Podłącz swoje urządzenie (np. telefon) do portu USB znajdującego się z boku latarki.
  - Latarka automatycznie zacznie ładować urządzenie zewnętrzne przy odpowiednim poziomie energii.

### **WSKAZÓWKA**

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

### **DANE TECHNICZNE**

- Źródło światła: diody LED COB
- Moc światła: 25W
- Czas świecenia: 5–8 godzin (w zależności od trybu)
- Bateria: wbudowany akumulator 1500mAh
- Czas ładowania: 2–3 godziny przez Micro USB
- Zasilanie: ładowanie solarne + port Micro USB
- Funkcje dodatkowe: wbudowany powerbank (gniazdo USB)
- Obudowa: wodoodporna, klasa szczelności IP44
- Tryby świecenia: przedni reflektor, światła boczne, oświetlenie awaryjne

### **CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE**

- Do czyszczenia nigdy nie używać środków chemicznych, które mogłyby uszkodzić powierzchnię produktu.
- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej, niekłaczącej szmatki. W przypadku intensywnych zabrudzeń szmatkę można lekko zwilżyć.
- Nieużywany produkt przechowywać w suchym miejscu, w oryginalnym opakowaniu.

### **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Unikaj uderzeń i upuszczenia urządzenia, by nie uszkodzić baterii lub obudowy.
- Nie pozostawiaj urządzenia na pełnym słońcu podczas ładowania solarnego przez zbyt długi czas – może dojść do przegrzania.

- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt: - został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Chronić produkt przed wilgocią.
- Elementów świetlnych nie można wymieniać. Jeśli elementy świetlne przestały działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Nie patrzeć w strumień światła.
- Upewnić się, aby nie uszkodzić kabla USB ostrymi krawędziami lub gorącymi przedmiotami. Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć kabel
- Dołączony kabel USB do ładowania nadaje się wyłącznie do tego produktu.
- Natychmiast wyłączyć produkt i usunąć kabel z produktu, jeśli pachnie spalenizną lub widać dym. Zlecić sprawdzenie produktu wykwalifikowanemu technikowi przed ponownym użyciem.
- Jeśli używa się zasilacza sieciowego, gniazdko musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej można było łatwo wyjąć zasilacz z gniazdka. Proszę przestrzegać również instrukcji obsługi producenta.
- Przed każdym procesem ładowania urządzenia sprawdzić kabel i urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie używać i ładować urządzenia w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed użyciem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym urządzenia.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.

#### **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA BATERII/AKUMULATORÓW**

- Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Ryzyko wycieku kwasu z baterii /akumulatorów.
- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- **Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika.**



#### **WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



#### **UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH**

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Nie należy patrzeć we włączone źródło światła. Może to być szkodliwe dla oczu.



**Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!**

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

### **APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE**

Portable solar LED flashlight with battery is a reliable light source in all conditions - ideal for camping, gardening, garage, construction, and as emergency lighting at home or in the car. Thanks to both mains (USB) and solar power, it can also be used in places without access to electricity. Three independent light sources, a carrying handle and a built-in power bank make it a functional and practical solution for every user.

For safety and CE certification reasons, the product may not be rebuilt or modified in any way. If the product is used for purposes other than those previously described, the product may be damaged. Improper use may also cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

### **COMMISSIONING/INSTALLATION INSTRUCTIONS**

- Note: Packaging material must be completely removed from the product.
- Before first use, the flashlight must be charged for at least 4 hours.
- Charging the flashlight:
  - Via Micro USB cable – connect the cable to the charging port (USB micro) located on the side of the device and connect to a charger or USB port.
  - Solar Power – Place the flashlight with the solar panel facing the sun. The charging process will be slower, but ideal for emergencies or in the field.
- Switching on and lighting modes:
  - Press the power button on the top of the device.
  - Each press changes the lighting mode
- Using the power bank function:
  - Connect your device (e.g. phone) to the USB port located on the side of the flashlight.
  - The flashlight will automatically start charging the external device when the appropriate energy level is reached.

### **TIP**

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

### **TECHNICAL DATA**

- Light source: COB LEDs
- Light power: 25W
- Lighting time: 5–8 hours (depending on mode)
- Battery: Built-in 1500mAh battery
- Charging time: 2-3 hours via Micro USB
- Power supply: solar charging + Micro USB port
- Additional functions: built-in power bank (USB socket)
- Housing: waterproof, IP44 protection class
- Lighting modes: front headlight, side lights, emergency lights

### **CLEANING AND STORAGE**

- Never use chemicals for cleaning that could damage the surface of the product.
- For cleaning, use only a dry, lint-free cloth. In case of heavy dirt, the cloth can be slightly dampened.
- Store unused product in a dry place, in its original packaging.

### **SAFETY INSTRUCTIONS**

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and maintenance may not be performed by children without supervision.
- Never immerse the device in water.
- Avoid hitting or dropping the device to avoid damaging the battery or casing.
- Do not leave the device in direct sunlight for too long while charging on solar panels as it may overheat.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.

- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is forbidden to use the product if any of its parts are damaged. In the event of damage to the cable, it is forbidden to make repairs yourself.
- Do not disassemble the device yourself.
- Protect the product from moisture.
- The light elements cannot be replaced. If the light elements have stopped working due to wear, the entire product must be replaced.
- Do not look into the beam of light.
- Make sure not to damage the USB cable with sharp edges or hot objects. Unwind the cable completely before use
- The included USB charging cable is only suitable for this product.
- Immediately turn off the product and remove the cable from the product if it smells burning or smoke is visible. Have the product checked by a qualified technician before using it again.
- If you use a mains adapter, the socket must always be easily accessible so that the adapter can be easily removed from the socket in an emergency. Please also observe the manufacturer's operating instructions.
- Before each charging process, check the cable and device for any damage. Never use or charge the device if you find any damage.
- Before use, ensure that the existing mains voltage complies with the required operating voltage of the device.
- Always use the product as intended.

#### **BATTERIES/ACCUMULATORS SAFETY INSTRUCTIONS**

- Batteries/rechargeable batteries should be kept out of reach of children. If swallowed, consult a doctor immediately!
- Disposable batteries must not be recharged. Batteries/accumulators must not be short-circuited and/or opened. This may cause overheating, fire or explosion.
- Never throw batteries/accumulators into fire or water.
- Batteries/accumulators should never be subjected to mechanical stress.
- Risk of acid leakage from batteries/accumulators.
- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect batteries / accumulators, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries/accumulators leak, avoid contact of skin, eyes and mucous membranes with chemicals! Immediately rinse affected areas with clean water and seek medical attention!
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause chemical burns when in contact with skin. Therefore, suitable protective gloves should be worn in such cases.
- **The product has a built-in battery that cannot be replaced by the user.**



#### **TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING**

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



#### **DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT**

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the relevant office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.



Do not look into a light source when it is on. It may be harmful to your eyes.



**Improper disposal of batteries/accumulators poses a risk to the environment!**

Batteries/accumulators should not be disposed of with household waste. They may contain harmful heavy metals and should be treated as special waste. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Therefore, used batteries / accumulators should be taken to municipal hazardous waste collection points.

The built-in battery must not be disassembled for disposal. The product must be handed over in its entirety to a collection point for used electronics.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

### **ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS**

Die tragbare Solar-LED-Taschenlampe mit Akku ist eine zuverlässige Lichtquelle unter allen Bedingungen – ideal beim Camping, bei der Arbeit im Garten, in der Garage, auf Baustellen und auch als Notbeleuchtung zu Hause oder im Auto. Dank Netz- (USB) und Solarbetrieb ist auch der Einsatz an Orten ohne Stromanschluss möglich. Drei unabhängige Lichtquellen, ein Tragegriff und eine eingebaute Powerbank machen es zu einer funktionalen und praktischen Lösung für jeden Benutzer.

Aus Sicherheitsgründen und Gründen der CE-Zertifizierung darf das Produkt nicht umgebaut oder in irgendeiner Weise verändert werden. Wenn Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann es zu Schäden am Produkt kommen. Darüber hinaus können bei unsachgemäßer Verwendung Gefahren wie Kurzschlüsse, Feuer, Stromschläge usw. entstehen.

### **INBETRIEBNAHME-/INSTALLATIONSANLEITUNG**

- Aufmerksamkeit. Verpackungsmaterial muss vollständig vom Produkt entfernt werden.
- Vor dem ersten Gebrauch muss die Taschenlampe mindestens 4 Stunden lang aufgeladen werden.
- Aufladen der Taschenlampe:
  - Über Micro-USB-Kabel – schließen Sie das Kabel an den Ladeanschluss (USB Micro) an der Seite des Geräts an und verbinden Sie es mit einem Ladegerät oder USB-Anschluss.
  - Solarenergie – Platzieren Sie die Taschenlampe mit dem Solarpanel zur Sonne gerichtet. Der Ladevorgang ist zwar langsamer, aber ideal für Notsituationen oder im Feld.
- Einschalten und Leuchtmodi:
  - Drücken Sie die Einschalttaste oben am Gerät.
  - Mit jedem Drücken ändert sich der Beleuchtungsmodus
- Nutzung der Powerbank-Funktion:
  - Schließen Sie Ihr Gerät (z. B. Telefon) an den USB-Anschluss an der Seite der Taschenlampe an.
  - Die Taschenlampe beginnt automatisch mit dem Aufladen des externen Geräts, wenn das entsprechende Energieniveau erreicht ist.

### **TIPP**

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

### **TECHNISCHE DATEN**

- Lichtquelle: COB-LEDs
- Lichtleistung: 25W
- Leuchtdauer: 5–8 Stunden (je nach Modus)
- Akku: Eingebauter 1500mAh Akku
- Ladezeit: 2-3 Stunden über Micro USB
- Stromversorgung: Solarladung + Micro-USB-Anschluss
- Zusatzfunktionen: integrierte Powerbank (USB-Buchse)
- Gehäuse: wasserdicht, Schutzklasse IP44
- Beleuchtungsmodi: Frontscheinwerfer, Seitenlichter, Notlichter

### **REINIGUNG UND LAGERUNG**

- Verwenden Sie zur Reinigung niemals Chemikalien, die die Oberfläche des Produkts beschädigen könnten.
- Verwenden Sie zur Reinigung ausschließlich ein trockenes, fusselfreies Tuch. Bei starker Verschmutzung kann das Tuch leicht angefeuchtet werden.
- Bewahren Sie nicht verwendetes Produkt an einem trockenen Ort in der Originalverpackung auf.

### **SICHERHEITSHINWEISE**

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Vermeiden Sie Stöße oder das Fallenlassen des Geräts, um eine Beschädigung des Akkus oder des Gehäuses zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät beim Aufladen über Solarmodule nicht zu lange in direktem Sonnenlicht liegen, da es überhitzen kann.

- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen Wiederverwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: - beschädigt wurde, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßig belastet wurde.
- Die Verwendung des Produkts ist verboten, wenn ein Teil beschädigt ist. Bei einer Beschädigung des Kabels ist eine eigenständige Reparatur untersagt.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit.
- Ein Austausch der Beleuchtungselemente ist nicht möglich. Sollten die Leuchtelemente durch Verschleiß ihre Funktionsfähigkeit verlieren, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.
- Nicht in den Lichtstrahl blicken.
- Achten Sie darauf, das USB-Kabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände zu beschädigen. Bitte wickeln Sie das Kabel vor der Verwendung vollständig ab.
- Das mitgelieferte USB-Ladekabel ist nur für dieses Produkt geeignet.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus und entfernen Sie das Kabel vom Produkt, wenn es Brandgeruch oder Rauch sichtbar ist. Lassen Sie das Produkt vor der erneuten Verwendung von einem qualifizierten Techniker überprüfen.
- Bei Verwendung eines Netzteils muss die Steckdose immer gut erreichbar sein, damit das Netzteil im Notfall problemlos aus der Steckdose gezogen werden kann. Bitte beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Herstellers.
- Überprüfen Sie vor jedem Ladevorgang des Gerätes das Kabel und das Gerät auf eventuelle Beschädigungen. Wenn Sie Schäden feststellen, verwenden oder laden Sie das Gerät niemals.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die vorhandene Netzspannung mit der erforderlichen Betriebsspannung des Gerätes übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß.

#### **BATTERIEN/AKKUMULATOREN SICHERHEITSHINWEISE**

- Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen!
- Einwegbatterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden. Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen und/oder geöffnet werden. Dies kann zu Überhitzung, Feuer oder Explosion führen.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals ins Feuer oder Wasser.
- Batterien/Akkus dürfen niemals mechanischer Belastung ausgesetzt werden.
- Gefahr des Säureaustritts aus Batterien/Akkumulatoren.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, zB. Heizkörpern / direkter Sonneneinstrahlung.
- Bei ausgelaufenen Batterien/Akkus Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien vermeiden! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser ab und suchen Sie einen Arzt auf!
- Auslaufende oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Hautkontakt Verätzungen verursachen. Tragen Sie daher in einem solchen Fall entsprechende Schutzhandschuhe.
- **Das Produkt verfügt über eine eingebaute Batterie, die nicht vom Benutzer ausgetauscht werden kann.**



#### **Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.



#### **ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN**

Aus Gründen des Umweltschutzes dürfen verbrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht mit dem normalen Siedlungsabfall im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Informationen zu den Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der jeweiligen Geschäftsstelle.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, RoHS.



Schauen Sie nicht in eine Lichtquelle, wenn diese eingeschaltet ist. Es kann schädlich für die Augen sein.



**Durch unsachgemäße Entsorgung von Batterien/Akkus besteht eine Gefahr für die Umwelt!**

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie können schädliche Schwermetalle enthalten und sollten als Sondermüll behandelt werden. Die chemischen Symbole für Schwermetalle sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Deshalb sollten verbrauchte Batterien/Akkus bei den kommunalen Sondermüllsammelstellen abgegeben werden.

Der eingebaute Akku darf zur Entsorgung nicht zerlegt werden. Das Produkt muss vollständig bei einer Sammelstelle für Altelektronik abgegeben werden.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

## **APLIKACE A POPIS ZAŘÍZENÍ**

Přenosná solární LED svítidla s baterií je spolehlivým zdrojem světla za všech podmínek - ideální pro kempování, práci na zahradě, v garáži, na stavbě, ale i jako nouzové osvětlení doma nebo v autě. Díky jak síťovému (USB), tak solárnímu napájení jej lze používat i v místech bez přístupu k elektřině. Tři nezávislé světelné zdroje, madlo na přenášení a vestavěná powerbanka z něj dělají funkční a praktické řešení pro každého uživatele.

Z důvodu bezpečnosti a certifikace CE nelze výrobek žádným způsobem přestavovat ani upravovat. Pokud produkt používáte k jiným účelům, než jsou výše popsány, může dojít k poškození produktu. Nesprávné použití může také způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

## **POKYNY PRO SPUŠTĚNÍ/INSTALACI**

- Pozor. Obalový materiál musí být z výrobku zcela odstraněn.
- Před prvním použitím by měla být svítidla nabíjena alespoň 4 hodiny.
- Nabíjení baterky:
  - Přes Micro USB kabel - zapojte kabel do nabíjecího portu (USB micro) na boku zařízení a připojte jej k nabíječce nebo USB portu.
  - Solární energie – Umístěte svítidlo tak, aby solární panel směřoval ke slunci. Proces nabíjení bude pomalejší, ale ideální pro nouzové situace nebo v terénu.
- Režimy zapnutí a svícení:
  - Stiskněte tlačítko napájení umístěné na horní straně zařízení.
  - Každým stisknutím se změní režim osvětlení
- Použití funkce powerbanky:
  - Připojte své zařízení (např. telefon) do USB portu na boční straně svítidla.
  - Svítidlo automaticky začne nabíjet externí zařízení na vhodnou úroveň energie.

## **TIP**

- Zařízení by mělo být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelného poškození.
- V případě nekompletní dodávky nebo poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy kontaktujte servisní horkou linku.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Světelný zdroj: COB LED
- Světelný výkon: 25W
- Doba svícení: 5-8 hodin (v závislosti na režimu)
- Baterie: vestavěná baterie 1500mAh
- Doba nabíjení: 2-3 hodiny přes Micro USB
- Napájení: solární nabíjení + Micro USB port
- Další funkce: vestavěná powerbanka (USB zásuvka)
- Pouzdro: vodotěsné, třída těsnosti IP44
- Režimy svícení: přední světlomet, obrysová světla, nouzové osvětlení

## **ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ**

- K čištění nikdy nepoužívejte chemikálie, které by mohly poškodit povrch výrobku.
- K čištění používejte pouze suchý hadřík, který nepouští vlákna. V případě silného znečištění lze hadřík mírně navlhčit.
- Nepoužitý výrobek skladujte na suchém místě, v původním obalu.

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody.
- Vyhněte se nárazům a pádům zařízení, aby nedošlo k poškození baterie nebo pouzdra.
- Během solárního nabíjení nenechávejte zařízení příliš dlouho na přímém slunci – může se přehřát.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.

- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, vlhkostí, hořlavými plyny, výpary a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud bezpečný provoz již není možný, přestaňte jej používat a před opětovným použitím produkt zajistěte. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl skladován po dlouhou dobu v nepříznivých podmínkách nebo - byl během přepravy vystaven nadměrnému zatížení.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoliv jeho část poškozena. V případě poškození kabelu je zakázáno provádět opravy svépomocí.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Chraňte výrobek před vlhkostí.
- Světelné prvky nelze vyměnit. Pokud světelné prvky přestaly fungovat kvůli opotřebení, je nutné vyměnit celý výrobek.
- Nedívejte se do paprsku světla.
- Dávejte pozor, abyste kabel USB nepoškodili ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím kabel zcela odviňte
- Příložený nabíjecí kabel USB je vhodný pouze pro tento produkt.
- Okamžitě vypněte produkt a odpojte kabel od produktu, pokud je cítit spáleninou nebo je vidět kouř. Před opětovným použitím nechte výrobek zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- Pokud je použit AC adaptér, zásuvka musí být vždy snadno přístupná, aby bylo možné adaptér v případě nouze ze zásuvky snadno vyjmout. Dodržujte prosím také návod k obsluze výrobce.
- Před každým nabíjením zkontrolujte kabel a zařízení, zda nejsou poškozeny. Nikdy zařízení nepoužívejte ani nenabíjejte, pokud zjistíte jakékoli poškození.
- Před použitím se ujistěte, že stávající síťové napětí je kompatibilní s požadovaným provozním napětím zařízení.
- Výrobek by měl být vždy používán tak, jak je určen.

#### **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERIE**

- Uchovávejte baterie/nabíjecí baterie mimo dosah dětí. Při požití okamžitě vyhledejte lékaře!
- Jednorázové baterie nelze dobíjet. Baterie/nabíjecí baterie by neměly být zkratovány a/nebo otevřeny. To může způsobit přehřátí, požár nebo výbuch.
- Nikdy nevhazujte baterie/nabíjecí baterie do ohně nebo vody.
- Nikdy nevystavujte baterie/akumulátory mechanickému namáhání.
- Nebezpečí úniku kyseliny z baterií/akumulátorů.
- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které mohou ovlivnit baterie/nabíjecí baterie, např. radiátory/přímé sluneční světlo.
- Pokud baterie/nabíjecí baterie vytečou, vyhněte se kontaktu pokožky, očí a sliznic s chemikáliemi! Zasažená místa ihned opláchněte čistou vodou a vyhledejte lékaře!
- Rozlité nebo poškozené baterie/nabíjecí baterie mohou při kontaktu s pokožkou způsobit chemické popáleniny. Proto by se v takových případech měly používat vhodné ochranné rukavice.
- **Výrobek má vestavěnou baterii, kterou uživatel nemůže vyměnit.**



#### **TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY**

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.



#### **LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ**

Z důvodu ochrany životního prostředí by použité elektrické a elektronické výrobky neměly být likvidovány jako domovní odpad, ale měly by být řádně zlikvidovány. Informace o odběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic RoHS, které se na něj vztahují.



Nedívejte se do zapnutého zdroje světla. To může být škodlivé pro oči.



**Nesprávná likvidace baterií/akumulátorů ohrožuje životní prostředí!**

Baterie/nabíjecí baterie by neměly být likvidovány s domovním odpadem. Mohou obsahovat škodlivé těžké kovy a mělo by se s nimi nakládat jako se speciálním odpadem. Chemické značky těžkých kovů jsou: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Použité baterie/akumulátory by proto měly být odevzdány do sběren komunálního nebezpečného odpadu.

Vestavěnou baterii nelze pro likvidaci rozebrat. Celý výrobek odevzdejte na sběrné místo elektroniky.

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

### **APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL**

La lampe de poche LED solaire portable avec batterie est une source de lumière fiable dans toutes les conditions - idéale pour le camping, le travail dans le jardin, le garage, sur les chantiers de construction et également comme éclairage de secours à la maison ou dans la voiture. Grâce à l'alimentation secteur (USB) et solaire, il peut également être utilisé dans des endroits sans accès à l'électricité. Trois sources lumineuses indépendantes, une poignée de transport et une batterie externe intégrée en font une solution fonctionnelle et pratique pour chaque utilisateur.

Pour des raisons de sécurité et de certification CE, le produit ne peut être ni reconstruit ni modifié de quelque manière que ce soit. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, le produit risque d'être endommagé. De plus, une mauvaise utilisation peut entraîner des dangers tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

### **INSTRUCTIONS DE MISE EN SERVICE/D'INSTALLATION**

- Attention. Le matériau d'emballage doit être entièrement retiré du produit.
- Avant la première utilisation, la lampe de poche doit être chargée pendant au moins 4 heures.
- Charger la lampe de poche :
  - Via un câble Micro USB – connectez le câble au port de charge (micro USB) situé sur le côté de l'appareil et connectez-le à un chargeur ou à un port USB.
  - Énergie solaire – Placez la lampe de poche avec le panneau solaire face au soleil. Le processus de charge sera plus lent, mais idéal pour les situations d'urgence ou sur le terrain.
- Modes d'allumage et d'éclairage :
  - Appuyez sur le bouton d'alimentation situé sur le dessus de l'appareil.
  - Chaque pression change le mode d'éclairage
- Utilisation de la fonction power bank :
  - Connectez votre appareil (par exemple un téléphone) au port USB situé sur le côté de la lampe de poche.
  - La lampe de poche commencera automatiquement à charger l'appareil externe lorsque le niveau d'énergie approprié sera atteint.

### **CONSEIL**

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

### **DONNÉES TECHNIQUES**

- Source lumineuse : LED COB
- Puissance lumineuse : 25W
- Durée d'éclairage : 5 à 8 heures (selon le mode)
- Batterie : Batterie intégrée de 1500mAh
- Temps de charge : 2 à 3 heures via Micro USB
- Alimentation : charge solaire + port Micro USB
- Fonctions supplémentaires : banque d'alimentation intégrée (prise USB)
- Boîtier : étanche, classe de protection IP44
- Modes d'éclairage : phare avant, feux de position, feux de secours

### **NETTOYAGE ET STOCKAGE**

- N'utilisez jamais de produits chimiques pour le nettoyage qui pourraient endommager la surface du produit.
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux. En cas de salissures importantes, le chiffon peut être légèrement humidifié.
- Conserver le produit non utilisé dans un endroit sec, dans son emballage d'origine.

### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
- Évitez de heurter ou de laisser tomber l'appareil pour éviter d'endommager la batterie ou le boîtier.

- Ne laissez pas l'appareil exposé directement au soleil trop longtemps pendant la charge sur les panneaux solaires, car il pourrait surchauffer.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz inflammables, des vapeurs et des solvants.
- Ne pas exposer le produit à des contraintes mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, cessez l'utilisation et sécurisez le produit contre toute réutilisation. Un fonctionnement sûr n'est plus possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou - a été surchargé pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une pièce est endommagée. Si le câble est endommagé, il est interdit d'effectuer les réparations vous-même.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Protéger le produit de l'humidité.
- Les éléments d'éclairage ne peuvent pas être remplacés. Si les éléments lumineux ont cessé de fonctionner en raison de l'usure, l'ensemble du produit doit être remplacé.
- Ne regardez pas le faisceau lumineux.
- Assurez-vous de ne pas endommager le câble USB avec des bords tranchants ou des objets chauds. Veuillez dérouler complètement le câble avant utilisation.
- Le câble de chargement USB inclus convient uniquement à ce produit.
- Éteignez immédiatement le produit et retirez le câble du produit s'il sent le brûlé ou si de la fumée est visible. Faites vérifier le produit par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Si un adaptateur secteur est utilisé, la prise doit toujours être facilement accessible afin que l'adaptateur puisse être facilement retiré de la prise en cas d'urgence. Veuillez également suivre les instructions d'utilisation du fabricant.
- Avant chaque processus de charge de l'appareil, vérifiez que le câble et l'appareil ne sont pas endommagés. N'utilisez et ne chargez jamais l'appareil si vous constatez des dommages.
- Avant utilisation, assurez-vous que la tension secteur existante est conforme à la tension de fonctionnement requise de l'appareil.
- Utilisez toujours le produit comme prévu.

#### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES PILES/ACCUMULATEURS**

- Gardez les piles/accumulateurs hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin !
- Les piles jetables ne doivent pas être rechargées. Les piles/accumulateurs ne doivent pas être court-circuités et/ou ouverts. Cela peut provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais les piles/accumulateurs dans le feu ou dans l'eau.
- Les piles/accumulateurs ne doivent jamais être soumis à des contraintes mécaniques.
- Risque de fuite d'acide provenant des piles/accumulateurs.
- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent affecter les piles/accumulateurs, par exemple : radiateurs / lumière directe du soleil.
- En cas de fuite des piles/accumulateurs, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec les produits chimiques ! Rincez immédiatement les zones touchées à l'eau claire et consultez un médecin !
- Les piles/accumulateurs qui fuient ou qui sont endommagés peuvent provoquer des brûlures chimiques en cas de contact avec la peau. Dans ce cas, il est donc conseillé de porter des gants de protection appropriés.
- **Le produit dispose d'une batterie intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur.**



#### **CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS**

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.



#### **ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS**

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux normaux dans les ordures ménagères, mais doivent être éliminés correctement. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau concerné.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables, RoHS.



Ne regardez pas une source lumineuse lorsqu'elle est allumée. Cela peut être nocif pour les yeux.



**L'élimination incorrecte des piles/accumulateurs présente un risque pour l'environnement !**

Les piles/accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds nocifs et doivent être traités comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Par conséquent, les piles/accumulateurs usagés doivent être déposés dans les points de collecte des déchets dangereux municipaux.

La batterie intégrée ne doit pas être démontée pour être éliminée. Le produit doit être remis dans son intégralité à un point de collecte pour appareils électroniques usagés.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Egregio Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché la mancata osservanza delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

## **APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO**

La torcia solare portatile a LED con batteria è una fonte di luce affidabile in tutte le condizioni: ideale per il campeggio, per lavorare in giardino, in garage, nei cantieri edili e anche come illuminazione di emergenza a casa o in auto. Grazie all'alimentazione tramite rete elettrica (USB) e solare, può essere utilizzato anche in luoghi senza accesso alla corrente elettrica. Tre fonti luminose indipendenti, una maniglia per il trasporto e un powerbank integrato lo rendono una soluzione funzionale e pratica per ogni utente.

Per motivi di sicurezza e di certificazione CE, il prodotto non può essere ricostruito o modificato in alcun modo. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, il prodotto potrebbe danneggiarsi. Inoltre, un uso improprio può causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

## **ISTRUZIONI PER LA MESSA IN SERVIZIO/INSTALLAZIONE**

- Attenzione. Il materiale di imballaggio deve essere completamente rimosso dal prodotto.
- Prima del primo utilizzo, la torcia deve essere caricata per almeno 4 ore.
- Ricarica della torcia:
  - Tramite cavo Micro USB: collegare il cavo alla porta di ricarica (micro USB) situata sul lato del dispositivo e collegarlo a un caricabatterie o a una porta USB.
  - Energia solare: posizionare la torcia con il pannello solare rivolto verso il sole. Il processo di ricarica sarà più lento, ma ideale per situazioni di emergenza o sul campo.
- Modalità di accensione e illuminazione:
  - Premere il pulsante di accensione nella parte superiore del dispositivo.
  - Ad ogni pressione si cambia la modalità di illuminazione
- Utilizzo della funzione power bank:
  - Collega il tuo dispositivo (ad esempio il telefono) alla porta USB situata sul lato della torcia.
  - La torcia inizierà automaticamente a caricare il dispositivo esterno quando verrà raggiunto il livello di energia appropriato.

## **MANCIA**

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline del servizio clienti.

## **DATI TECNICI**

- Sorgente luminosa: LED COB
- Potenza luminosa: 25W
- Tempo di illuminazione: 5-8 ore (a seconda della modalità)
- Batteria: Batteria integrata da 1500mAh
- Tempo di ricarica: 2-3 ore tramite Micro USB
- Alimentazione: ricarica solare + porta Micro USB
- Funzioni aggiuntive: power bank integrato (presa USB)
- Alloggiamento: impermeabile, classe di protezione IP44
- Modalità di illuminazione: faro anteriore, luci laterali, luci di emergenza

## **PULIZIA E CONSERVAZIONE**

- Non utilizzare mai prodotti chimici per la pulizia che potrebbero danneggiare la superficie del prodotto.
- Per la pulizia, utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi. In caso di sporco ostinato, il panno può essere leggermente inumidito.
- Conservare il prodotto inutilizzato in un luogo asciutto, nella sua confezione originale.

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i rischi che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Evitare di urtare o far cadere il dispositivo per non danneggiare la batteria o la custodia.
- Non lasciare il dispositivo esposto alla luce diretta del sole per troppo tempo durante la ricarica tramite pannelli solari, poiché potrebbe surriscaldarsi.

- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, condensa, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso del prodotto e proteggerlo dal riutilizzo. Il funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato immagazzinato per un lungo periodo di tempo in condizioni sfavorevoli o - è stato caricato eccessivamente durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se anche una sola parte risulta danneggiata. Se il cavo è danneggiato, è vietato ripararlo autonomamente.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Proteggere il prodotto dall'umidità.
- Gli elementi di illuminazione non possono essere sostituiti. Se gli elementi luminosi hanno smesso di funzionare a causa dell'usura, è necessario sostituire l'intero prodotto.
- Non guardare il raggio di luce.
- Fare attenzione a non danneggiare il cavo USB con bordi taglienti o oggetti caldi. Si prega di srotolare completamente il cavo prima dell'uso.
- Il cavo di ricarica USB incluso è adatto solo per questo prodotto.
- Se si avverte odore di bruciato o è visibile del fumo, spegnere immediatamente il prodotto e rimuovere il cavo. Prima di riutilizzare il prodotto, farlo controllare da un tecnico qualificato.
- Se si utilizza un adattatore CA, la presa deve essere sempre facilmente accessibile, in modo che in caso di emergenza sia possibile rimuovere facilmente l'adattatore dalla presa. Si prega di seguire anche le istruzioni per l'uso del produttore.
- Prima di ogni ricarica del dispositivo, controllare che il cavo e il dispositivo stesso non siano danneggiati. Non utilizzare o caricare mai il dispositivo se si notano danni.
- Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione di rete esistente corrisponda alla tensione di esercizio richiesta per l'apparecchio.
- Utilizzare il prodotto sempre come previsto.

#### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER BATTERIE/ACCUMULATORI**

- Tenere le batterie/accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico!
- Le batterie usa e getta non devono essere ricaricate. Le batterie/accumulatori non devono essere cortocircuitati e/o aperti. Ciò potrebbe causare surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie/accumulatori nel fuoco o nell'acqua.
- Le batterie/accumulatori non devono mai essere sottoposti a sollecitazioni meccaniche.
- Rischio di fuoriuscita di acido dalle batterie/accumulatori.
- Evitare condizioni e temperature estreme che potrebbero influire sulle batterie/accumulatori, ad esempio radiatori / luce solare diretta.
- In caso di perdite dalle batterie/accumulatori, evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose! Sciagquare immediatamente le zone interessate con acqua pulita e consultare un medico!
- Batterie/accumulatori danneggiati o che perdono liquido possono causare ustioni chimiche in caso di contatto con la pelle. Pertanto in tal caso è opportuno indossare guanti protettivi adeguati.
- **Il prodotto è dotato di una batteria integrata che non può essere sostituita dall'utente.**



#### **SUGGERIMENTI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI**

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.



#### **SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE USATE**

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti urbani, ma devono essere smaltiti correttamente. Informazioni sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili, RoHS.



Non guardare una fonte di luce quando è accesa. Potrebbe essere dannoso per gli occhi.



**Lo smaltimento improprio di batterie/accumulatori rappresenta un rischio per l'ambiente!**

Le batterie/accumulatori non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e devono essere trattati come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

Pertanto, le batterie/accumulatori usati devono essere consegnati ai punti di raccolta comunali dei rifiuti pericolosi.

La batteria integrata non deve essere smontata per essere smaltita. Il prodotto deve essere consegnato nella sua interezza a un punto di raccolta per apparecchiature elettroniche usate.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

### **APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO**

La linterna LED solar portátil con batería es una fuente de luz confiable en todas las condiciones: ideal para acampar, trabajar en el jardín, el garaje, en sitios de construcción y también como iluminación de emergencia en casa o en el automóvil. Gracias a la alimentación tanto por la red eléctrica (USB) como por energía solar, se puede utilizar también en lugares sin acceso a la electricidad. Tres fuentes de luz independientes, un asa de transporte y un banco de energía incorporado lo convierten en una solución funcional y práctica para cualquier usuario.

Por razones de seguridad y certificación CE, el producto no puede reconstruirse ni modificarse de ninguna manera. Si utiliza el producto para fines distintos a los descritos anteriormente, éste podría resultar dañado. Además, el uso inadecuado puede provocar peligros como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

### **INSTRUCCIONES DE PUESTA EN SERVICIO/INSTALACIÓN**

- Atención. El material de embalaje debe retirarse completamente del producto.
- Antes del primer uso, la linterna debe cargarse durante al menos 4 horas.
- Cargar la linterna:
  - Mediante cable Micro USB: conecte el cable al puerto de carga (micro USB) ubicado en el costado del dispositivo y conéctelo a un cargador o puerto USB.
  - Energía solar: coloque la linterna con el panel solar orientado hacia el sol. El proceso de carga será más lento, pero ideal para situaciones de emergencia o en el campo.
- Modos de encendido e iluminación:
  - Presione el botón de encendido en la parte superior del dispositivo.
  - Cada pulsación cambia el modo de iluminación
- Usando la función de banco de energía:
  - Conecte su dispositivo (por ejemplo, teléfono) al puerto USB ubicado en el costado de la linterna.
  - La linterna comenzará a cargar automáticamente el dispositivo externo cuando se alcance el nivel de energía adecuado.

### **CONSEJO**

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

### **DATOS TÉCNICOS**

- Fuente de luz: LED COB
- Potencia de luz: 25W
- Tiempo de iluminación: 5–8 horas (según el modo)
- Batería: Batería incorporada de 1500mAh
- Tiempo de carga: 2-3 horas a través de Micro USB
- Fuente de alimentación: carga solar + puerto micro USB
- Funciones adicionales: banco de energía incorporado (toma USB)
- Carcasa: resistente al agua, clase de protección IP44
- Modos de iluminación: faro delantero, luces laterales, luces de emergencia

### **LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO**

- Nunca utilice productos químicos para la limpieza que puedan dañar la superficie del producto.
- Para la limpieza, utilice únicamente un paño seco y sin pelusa. En caso de mucha suciedad, se puede humedecer ligeramente el paño.
- Conservar el producto no utilizado en un lugar seco, en su embalaje original.

### **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- Evite golpear o dejar caer el dispositivo para evitar dañar la batería o la carcasa.
- No deje el dispositivo expuesto a la luz solar directa durante demasiado tiempo mientras se carga con paneles solares, ya que puede sobrecalentarse.

- Para limpiar, utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice un dispositivo dañado.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteger el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad alta, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a tensiones mecánicas.
- Si ya no es posible realizar una operación segura, suspenda el uso y asegure el producto para evitar su reutilización. El funcionamiento seguro ya no será posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un periodo prolongado en condiciones desfavorables o - ha estado cargado excesivamente durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte está dañada. Si el cable está dañado, está prohibido realizar reparaciones usted mismo.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- Proteger el producto de la humedad.
- Los elementos de iluminación no se pueden reemplazar. Si los elementos de iluminación han dejado de funcionar debido al desgaste, se deberá sustituir todo el producto.
- No mire directamente el haz de luz.
- Asegúrese de no dañar el cable USB con bordes afilados u objetos calientes. Desenrolle completamente el cable antes de usarlo.
- El cable de carga USB incluido solo es adecuado para este producto.
- Apague el producto inmediatamente y retire el cable del producto si huele a quemado o ve humo. Haga que un técnico calificado revise el producto antes de volver a usarlo.
- Si se utiliza un adaptador de CA, el enchufe debe estar siempre fácilmente accesible para que el adaptador se pueda retirar fácilmente del enchufe en caso de emergencia. Siga también las instrucciones de uso del fabricante.
- Antes de cada proceso de carga del dispositivo, compruebe que el cable y el dispositivo no presenten daños. Nunca utilice ni cargue el dispositivo si nota algún daño.
- Antes de utilizarlo, asegúrese de que la tensión de red existente coincida con la tensión de funcionamiento requerida del dispositivo.
- Utilice siempre el producto según lo previsto.

#### **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS/ACUMULADORES**

- Mantenga las pilas/acumuladores fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, busque atención médica inmediatamente!
- Las baterías desechables no deben recargarse. Las baterías/acumuladores no deben cortocircuitarse y/o abrirse. Esto puede provocar sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- Nunca arroje las pilas/acumuladores al fuego o al agua.
- Las baterías/acumuladores nunca deben someterse a esfuerzos mecánicos.
- Riesgo de fuga de ácido de las baterías/acumuladores.
- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las baterías/acumuladores, por ejemplo: radiadores / luz solar directa.
- En caso de fuga de líquidos en las pilas o acumuladores, evitar el contacto de los productos químicos con la piel, los ojos y las mucosas. ¡Enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua limpia y consulte a un médico!
- Las baterías o acumuladores con fugas o dañados pueden provocar quemaduras químicas al entrar en contacto con la piel. Por lo tanto, en tal caso es recomendable utilizar guantes de protección adecuados.
- **El producto tiene una batería incorporada que no puede ser reemplazada por el usuario.**



#### **CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS**

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local. El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.



#### **ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS**

Por razones de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con los residuos municipales normales en la basura doméstica, sino que deben desecharse de forma adecuada. La información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura la proporciona la oficina correspondiente.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables, RoHS.



No mire a una fuente de luz cuando esté encendida. Puede ser perjudicial para los ojos.



**¡La eliminación inadecuada de baterías/acumuladores supone un riesgo para el medio ambiente!**

Las pilas/acumuladores no deben desecharse con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados nocivos y deben tratarse como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Por lo tanto, las baterías/acumuladores usados deben llevarse a los puntos de recogida de residuos peligrosos municipales.

La batería incorporada no debe desmontarse para su eliminación. El producto deberá entregarse íntegramente en un punto de recogida de aparatos electrónicos usados.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer of mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan een gevaar vormen voor uw leven of gezondheid.

### **TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT**

Draagbare LED-zaklamp op zonne-energie met batterij is een betrouwbare lichtbron onder alle omstandigheden - ideaal voor kamperen, werken in de tuin, garage, op bouwplaatsen en ook als noodverlichting thuis of in de auto. Dankzij zowel netstroom (USB) als zonne-energie kan het apparaat ook worden gebruikt op plekken waar geen elektriciteit beschikbaar is. Drie onafhankelijke lichtbronnen, een handvat en een ingebouwde powerbank maken het een functionele en praktische oplossing voor elke gebruiker.

Om veiligheidsredenen en vanwege de CE-certificering mag het product op geen enkele wijze worden herbouwd of gewijzigd. Als u het product voor andere doeleinden gebruikt dan hierboven beschreven, kan het product beschadigd raken. Bovendien kan onjuist gebruik gevaren met zich meebrengen, zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, etc.

### **INBEDRIJFSTELLING/INSTALLATIE-INSTRUCTIES**

- Aandacht. Verpakkingsmateriaal moet volledig van het product verwijderd zijn.
- Voor het eerste gebruik moet de zaklamp minimaal 4 uur worden opgeladen.
- De zaklamp opladen:
  - Via een micro-USB-kabel – sluit de kabel aan op de oplaadpoort (USB-micro) aan de zijkant van het apparaat en sluit deze aan op een oplader of USB-poort.
  - Zonne-energie – Plaats de zaklamp met het zonnepaneel naar de zon gericht. Het opladen zal langzamer zijn, maar ideaal voor noodsituaties of in het veld.
- Inschakelen en verlichtingsmodi:
  - Druk op de aan/uit-knop aan de bovenkant van het apparaat.
  - Bij elke druk op de knop verandert de verlichtingsmodus
- De powerbankfunctie gebruiken:
  - Sluit uw apparaat (bijv. telefoon) aan op de USB-poort aan de zijkant van de zaklamp.
  - De zaklamp begint automatisch met het opladen van het externe apparaat wanneer het juiste energieniveau is bereikt.

### **TIP**

- Het apparaat dient gecontroleerd te worden op volledigheid en eventuele zichtbare schade.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die het gevolg is van gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

### **TECHNISCHE GEGEVENS**

- Lichtbron: COB-LED's
- Lichtvermogen: 25W
- Verlichtingstijd: 5–8 uur (afhankelijk van de modus)
- Batterij: Ingebouwde 1500mAh-batterij
- Oplaadtijd: 2-3 uur via Micro USB
- Voeding: opladen via zonne-energie + micro-USB-poort
- Extra functies: ingebouwde powerbank (USB-aansluiting)
- Behuizing: waterdicht, beschermingsklasse IP44
- Verlichtingsstanden: koplamp, stadslicht, noodverlichting

### **REINIGING EN OPSLAG**

- Gebruik nooit chemische reinigingsmiddelen die het oppervlak van het product kunnen beschadigen.
- Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek. Bij sterke vervuiling kan de doek licht vochtig gemaakt worden.
- Bewaar het ongebruikte product op een droge plaats, in de originele verpakking.

### **VEILIGHEIDSinstructies**

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Kinderen mogen de schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden niet zonder toezicht uitvoeren.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Zorg ervoor dat u het apparaat niet stoot of laat vallen, om schade aan de batterij of behuizing te voorkomen.
- Laat het apparaat niet te lang in direct zonlicht liggen terwijl het wordt opgeladen via zonnepanelen. Het apparaat kan anders oververhit raken.

- Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische spanning.
- Indien veilig gebruik niet meer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen hergebruik. Een veilige werking is niet meer mogelijk indien het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of - tijdens het transport overmatig is beladen.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is. Indien de kabel beschadigd is, is het verboden om zelf reparaties uit te voeren.
- Haal het apparaat niet zelf uit elkaar.
- Bescherm het product tegen vocht.
- Verlichtingselementen kunnen niet vervangen worden. Als de lichtelementen door slijtage niet meer werken, moet het gehele product vervangen worden.
- Kijk niet in de lichtstraal.
- Zorg ervoor dat u de USB-kabel niet beschadigt met scherpe randen of hete voorwerpen. Rol de kabel volledig af voordat u hem gebruikt.
- De meegeleverde USB-oplaadkabel is alleen geschikt voor dit product.
- Schakel het product onmiddellijk uit en verwijder de kabel uit het product als er een brandlucht of rook zichtbaar is. Laat het product door een gekwalificeerde technicus controleren voordat u het opnieuw gebruikt.
- Als u een netadapter gebruikt, moet het stopcontact altijd gemakkelijk toegankelijk zijn, zodat u de adapter in geval van nood eenvoudig uit het stopcontact kunt halen. Volg ook de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.
- Controleer vóór elk oplaadproces van het apparaat de kabel en het apparaat op eventuele schade. Gebruik of laad het apparaat nooit op als u schade opmerkt.
- Controleer vóór gebruik of de bestaande netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van het apparaat.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld.

#### **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN/ACCUMULATOREN**

- Houd batterijen/accu's buiten bereik van kinderen. Bij inslikken onmiddellijk een arts raadplegen!
- Wegwerpbatterijen mogen niet worden opgeladen. Batterijen/accu's mogen niet kortgesloten en/of geopend worden. Dit kan oververhitting, brand of een explosie veroorzaken.
- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Batterijen/accu's mogen nooit aan mechanische spanning worden blootgesteld.
- Risico op zuurlekkage uit batterijen/accu's.
- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die van invloed kunnen zijn op batterijen/accu's, bijvoorbeeld: radiatoren / direct zonlicht.
- Indien batterijen/accu's lekken, vermijd dan contact van huid, ogen en slijmvlies met de chemicaliën! Spoel de aangetaste plekken onmiddellijk af met schoon water en raadpleeg een arts!
- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Daarom is het in zo'n geval belangrijk dat u geschikte beschermende handschoenen draagt.
- **Het product heeft een ingebouwde batterij die niet door de gebruiker vervangen kan worden.**



#### **TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN**

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij de door de lokale overheid aangewezen afvalverwerkingsplaats. Informatie over de mogelijkheden om het gebruikte product af te voeren, wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.



#### **VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR**

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet met het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moeten ze op de juiste wijze worden afgevoerd. Informatie over de ophaalpunten en de openingstijden ervan kunt u bij het betreffende kantoor krijgen.

Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die op het product van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn, RoHS.



Kijk niet in een lichtbron als deze aanstaat. Het kan schadelijk zijn voor de ogen.



**Het onjuist afvoeren van batterijen/accu's vormt een risico voor het milieu!**

Batterijen/accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen schadelijke zware metalen bevatten en moeten als speciaal afval worden behandeld. De chemische symbolen voor zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Gebruikte batterijen/accu's dienen daarom te worden ingeleverd bij de gemeentelijke inzamelpunten voor gevaarlijk afval.

De ingebouwde batterij mag niet uit elkaar worden gehaald om te worden afgevoerd. Het product dient in zijn geheel te worden afgegeven bij een inzamelpunt voor gebruikte elektronica.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

## **ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN**

En bärbar LED-sollampa med batteri är en pålitlig ljuskälla under alla förhållanden - perfekt för camping, arbete i trädgården, garaget, byggarbetsplatsen, såväl som nödbelysning hemma eller i bilen. Tack vare både nät (USB) och solenergi kan den även användas på platser utan tillgång till el. Tre oberoende ljuskällor, ett bärhandtag och en inbyggd powerbank gör den till en funktionell och praktisk lösning för varje användare.

Av säkerhetsskäl och CE-certifieringsskäl kan produkten inte byggas om eller modifieras på något sätt. Om du använder produkten för andra ändamål än de tidigare beskrivna kan produkten skadas. Felaktig användning kan också orsaka faror som kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

## **UPPSTART/INSTALLATIONSANVISNINGAR**

- Uppmärksamhet. Förpackningsmaterial måste avlägsnas helt från produkten.
- Innan ficklampan används för första gången bör den laddas i minst 4 timmar.
- Ficklampa laddning:
  - Via Micro USB-kabel - anslut kabeln till laddningsporten (USB micro) på sidan av enheten och anslut den till laddaren eller USB-porten.
  - Solenergi – Placera ficklampan med solpanelen vänd mot solen. Laddningsprocessen kommer att vara långsammare, men idealisk för nödsituationer eller på fältet.
- Slå på och belysningslägen:
  - Tryck på strömbrytaren på enhetens ovansida.
  - Varje tryckning ändrar belysningsläget
- Använda powerbank-funktionen:
  - Anslut din enhet (t.ex. telefon) till USB-porten på sidan av ficklampan.
  - Ficklampan börjar automatiskt ladda den externa enheten vid lämplig energinivå.

## **DRICKS**

- Eheten bör kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

## **TEKNISKA DATA**

- Ljuskälla: COB LEDs
- Ljuseffekt: 25W
- Belysningstid: 5-8 timmar (beroende på läge)
- Batteri: inbyggt 1500mAh batteri
- Laddningstid: 2-3 timmar via Micro USB
- Strömförsörjning: solcellsladdning + Micro USB-port
- Ytterligare funktioner: inbyggd powerbank (USB-uttag)
- Hus: vattentät, IP44 täthetsklass
- Ljuslägen: främre strålkastare, sidoljus, nödbelysning

## **RENGÖRING OCH FÖRVARING**

- Använd aldrig kemikalier för rengöring som kan skada produktens yta.
- Använd endast en torr, luddfri trasa för rengöring. Vid intensiv smuts kan duken fuktas något.
- Förvara oanvänd produkt på en torr plats, i originalförpackningen.

## **SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner angående användning av produkten på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade.
- Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten.
- Undvik stötar och att tappa enheten för att undvika att skada batteriet eller fodralet.
- Lämna inte enheten i direkt solljus för länge under solladdning - den kan överhettas.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad enhet.

- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Skydda produkten från extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk belastning.
- Om säker användning inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten före återanvändning. Säker drift är inte möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar som den ska, - har förvarats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden, eller - har utsatts för alltför stor belastning under transporten.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del av den är skadad. Vid skada på kabeln är det förbjudet att göra reparationer själv.
- Ta inte isär enheten själv.
- Skydda produkten från fukt.
- Ljuselement kan inte bytas ut. Om ljuselementen har slutat fungera på grund av slitage måste hela produkten bytas ut.
- Titta inte in i ljusstrålen.
- Se till att inte skada USB-kabeln med vassa kanter eller heta föremål. Rulla av kabeln helt före användning
- Den medföljande USB-laddningskabeln är endast lämplig för denna produkt.
- Stäng omedelbart av produkten och ta bort kabeln från produkten om den luktar brännande eller visar rök. Låt en kvalificerad tekniker kontrollera produkten innan den återanvänds.
- Om en nätadapter används måste uttaget alltid vara lättillgängligt så att adaptern lätt kan tas ur uttaget i en nödsituation. Följ även tillverkarens bruksanvisning.
- Före varje laddningsprocess, kontrollera kabeln och enheten för eventuella skador. Använd eller ladda aldrig enheten om någon skada upptäcks.
- Före användning, se till att den befintliga nätspänningen är kompatibel med den erforderliga driftspänningen för enheten.
- Produkten ska alltid användas på avsett sätt.

#### **SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR BATTERIER**

- Förvara batterier/uppladdningsbara batterier utom räckhåll för barn. Vid förtäring, kontakta omedelbart läkare!
- Engångsbatterier kan inte laddas. Batterier/uppladdningsbara batterier ska inte kortslutas och/eller öppnas. Detta kan leda till överhettning, brand eller explosion.
- Kasta aldrig batterier/uppladdningsbara batterier i eld eller vatten.
- Utsätt aldrig batterier/uppladdningsbara batterier för mekanisk påfrestning.
- Risk för syraläckage från batterier/ackumulatorer.
- Undvik extrema förhållanden och temperaturer som kan påverka batterier/uppladdningsbara batterier, t.ex. radiatorer/direkt solljus.
- Om batterier/laddningsbara batterier läcker, undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor med kemikalier! Skölj omedelbart drabbade områden med rent vatten och kontakta läkare!
- Utspillda eller skadade batterier/uppladdningsbara batterier kan orsaka kemiska brännskador när de kommer i kontakt med huden. Därför bör lämpliga skyddshandskar användas i sådana fall.
- **Produkten har ett inbyggt batteri som inte kan bytas ut av användaren.**



#### **TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR**

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.



#### **KASSERING AV ANVÄNDA ELEKTRISKA OCH ELEKTRONISKA ENHETER**

På grund av miljöskyddsskäl bör använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas som hushållsavfall, utan kasseras på rätt sätt. Information om utlämningsställen och deras öppettider lämnas av berörd kansli.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella RoHS-direktiv som gäller den.



Titta inte in i en påslagen ljuskälla. Detta kan vara skadligt för ögonen.



**Felaktig kassering av batterier/uppladdningsbara batterier utgör ett hot mot miljön!**

Batterier/uppladdningsbara batterier ska inte slängas med hushållsavfallet. De kan innehålla skadliga tungmetaller och bör behandlas som specialavfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

Därför ska använda batterier/ackumulatorer skickas till kommunala insamlingsställen för farligt avfall.

Det inbyggda batteriet kan inte tas isär för kassering. Hela produkten ska lämnas till en återvinningsstation för avfallselektronik.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

### **ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

Ένας φορητός ηλιακός φακός LED με μπαταρία είναι μια αξιόπιστη πηγή φωτός σε όλες τις συνθήκες - ιδανικό για κάμπινγκ, εργασία στον κήπο, γκαράζ, εργοτάξιο, καθώς και φωτισμό έκτακτης ανάγκης στο σπίτι ή στο αυτοκίνητο. Χάρη τόσο στο δίκτυο (USB) όσο και στην ηλιακή τροφοδοσία, μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε χώρους χωρίς πρόσβαση σε ηλεκτρική ενέργεια. Τρεις ανεξάρτητες πηγές φωτός, μια λαβή μεταφοράς και ένα ενσωματωμένο power bank το καθιστούν μια λειτουργική και πρακτική λύση για κάθε χρήστη.

Για λόγους ασφάλειας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν μπορεί να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς άλλους από αυτούς που περιγράφηκαν προηγουμένως, το προϊόν μπορεί να καταστραφεί. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί επίσης να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΝΑΡΞΗΣ/ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ**

- Προσοχή. Το υλικό συσκευασίας πρέπει να αφαιρεθεί εντελώς από το προϊόν.
- Πριν χρησιμοποιήσετε την πρώτη φορά, ο φακός θα πρέπει να φορτιστεί για τουλάχιστον 4 ώρες.
- Φόρτιση φακού:
  - Μέσω καλωδίου Micro USB - συνδέστε το καλώδιο στη θύρα φόρτισης (USB micro) στο πλάι της συσκευής και συνδέστε το στον φορτιστή ή στη θύρα USB.
  - Ηλιακή ενέργεια – Τοποθετήστε τον φακό με το ηλιακό πάνελ στραμμένο προς τον ήλιο. Η διαδικασία φόρτισης θα είναι πιο αργή, αλλά ιδανική για καταστάσεις έκτακτης ανάγκης ή στο πεδίο.
- Λειτουργίες ενεργοποίησης και φωτισμού:
  - Πατήστε το κουμπί λειτουργίας που βρίσκεται στο επάνω μέρος της συσκευής.
  - Κάθε πάτημα αλλάζει τη λειτουργία φωτισμού
- Χρήση της λειτουργίας power bank:
  - Συνδέστε τη συσκευή σας (π.χ. τηλέφωνο) στη θύρα USB στο πλάι του φακού.
  - Ο φακός θα ξεκινήσει αυτόματα να φορτίζει την εξωτερική συσκευή στο κατάλληλο επίπεδο ενέργειας.

### **ΑΚΡΟ**

- Η συσκευή θα πρέπει να ελεγχθεί για πληρότητα παράδοσης και ορατή ζημιά.
- Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

### **ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

- Πηγή φωτός: COB LED
- Ισχύς φωτός: 25W
- Χρόνος φωτισμού: 5-8 ώρες (ανάλογα με τη λειτουργία)
- Μπαταρία: ενσωματωμένη μπαταρία 1500mAh
- Χρόνος φόρτισης: 2-3 ώρες μέσω Micro USB
- Τροφοδοσία: ηλιακή φόρτιση + θύρα Micro USB
- Πρόσθετες λειτουργίες: ενσωματωμένο power bank (υποδοχή USB)
- Περιβάλημα: αδιάβροχο, κατηγορία στεγανότητας IP44
- Λειτουργίες φωτισμού: μπροστινός προβολέας, πλαϊνά φώτα, φωτισμός έκτακτης ανάγκης

### **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ**

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ χημικά για τον καθαρισμό που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια του προϊόντος.
- Χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι για τον καθαρισμό. Σε περίπτωση έντονης βρωμιάς, το ύφασμα μπορεί να υγρανθεί ελαφρώς.
- Αποθηκεύστε το αχρησιμοποίητο προϊόν σε ξηρό μέρος, στην αρχική του συσκευασία.

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.
- Αποφύγετε χτυπήματα και πτώση της συσκευής για να αποφύγετε την καταστροφή της μπαταρίας ή της θήκης.
- Μην αφήνετε τη συσκευή στο άμεσο ηλιακό φως για πολύ καιρό κατά τη φόρτιση με ηλιακή ενέργεια - μπορεί να υπερθερμανθεί.

- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανικά φορτία.
- Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η ασφαλής λειτουργία, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε δυσμενείς συνθήκες ή - έχει υποβληθεί σε υπερβολικά φορτία κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο μέρος του είναι κατεστραμμένο. Σε περίπτωση ζημιάς στο καλώδιο, απαγορεύεται να κάνετε επισκευές μόνοι σας.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή μόνοι σας.
- Προστατέψτε το προϊόν από την υγρασία.
- Τα ελαφριά στοιχεία δεν μπορούν να αντικατασταθούν. Εάν τα φωτεινά στοιχεία έχουν σταματήσει να λειτουργούν λόγω φθοράς, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το προϊόν.
- Μην κοιτάτε στη δέσμη φωτός.
- Φροντίστε να μην καταστρέψετε το καλώδιο USB με αιχμηρές άκρες ή ζεστά αντικείμενα. Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο πριν από τη χρήση.
- Το καλώδιο φόρτισης USB που περιλαμβάνεται είναι κατάλληλο μόνο για αυτό το προϊόν.
- Απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν και αφαιρέστε το καλώδιο από το προϊόν εάν μυρίζει καμένο ή δείχνει καπνό. Αναθέστε τον έλεγχο του προϊόντος σε εξειδικευμένο τεχνικό πριν από την επαναχρησιμοποίηση.
- Εάν χρησιμοποιείται μετασχηματιστής εναλλασσόμενου ρεύματος, η πρίζα πρέπει πάντα να είναι εύκολα προσβάσιμη, ώστε να μπορεί να αφαιρεθεί εύκολα ο προσαρμογέας από την πρίζα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Ακολουθήστε επίσης τις οδηγίες λειτουργίας του κατασκευαστή.
- Πριν από κάθε διαδικασία φόρτισης, ελέγξτε το καλώδιο και τη συσκευή για πιθανή ζημιά. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ή φορτίζετε τη συσκευή εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε ζημιά.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου είναι συμβατή με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής.
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ**

- Κρατήστε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε αμέσως έναν γιατρό!
- Οι μπαταρίες μιας χρήσης δεν μπορούν να επαναφορτιστούν. Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται και/ή να ανοίγονται. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στη φωτιά ή στο νερό.
- Μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε μηχανική καταπόνηση.
- Κίνδυνος διαρροής οξέος από μπαταρίες/συσσωρευτές.
- Αποφύγετε ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που μπορεί να επηρεάσουν τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, π.χ. καλοριφέρ/άμεσο ηλιακό φως.
- Σε περίπτωση διαρροής μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών, αποφύγετε την επαφή του δέρματος, των ματιών και των βλεννογόνων με χημικά! Ξεπλύνετε αμέσως τις πληγείσες περιοχές με καθαρό νερό και συμβουλευτείτε έναν γιατρό!
- Χυμένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα όταν αγγίζουν το δέρμα. Επομένως, σε τέτοιες περιπτώσεις θα πρέπει να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια.
- **Το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη.**



## **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ**

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.



## **ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ**

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται ως οικιακά απορρίμματα, αλλά να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών RoHS που ισχύουν για αυτό.



Μην κοιτάτε σε μια αναμμένη πηγή φωτός. Αυτό μπορεί να είναι επιβλαβές για τα μάτια.



**Η ακατάλληλη απόρριψη των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών αποτελεί απειλή για το περιβάλλον!**

Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιέχουν επιβλαβή βαρέα μέταλλα και θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως ειδικά απόβλητα. Τα χημικά σύμβολα των βαρέων μετάλλων είναι: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

Επομένως, οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες / συσσωρευτές θα πρέπει να αποστέλλονται σε δημοτικά σημεία συλλογής επικίνδυνων απορριμμάτων.

Η ενσωματωμένη μπαταρία δεν μπορεί να αποσυναρμολογηθεί για απόρριψη. Ολόκληρο το προϊόν θα πρέπει να παραδοθεί σε σημείο συλλογής ηλεκτρονικών απορριμμάτων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

### **APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI**

O lanternă LED solară portabilă cu baterie este o sursă fiabilă de lumină în toate condițiile - ideală pentru camping, lucru în grădină, garaj, șantier, precum și iluminat de urgență acasă sau în mașină. Datorită atât rețelei (USB) cât și sursei de energie solară, poate fi folosit și în locuri fără acces la electricitate. Trei surse de lumină independente, un mâner de transport și un power bank încorporat îl fac o soluție funcțională și practică pentru fiecare utilizator.

Din motive de siguranță și certificare CE, produsul nu poate fi reconstruit sau modificat în niciun fel. Dacă utilizați produsul în alte scopuri decât cele descrise anterior, produsul se poate deteriora. Utilizarea necorespunzătoare poate provoca, de asemenea, pericole precum scurtcircuit, incendiu, electrocutare etc.

### **INSTRUCȚIUNI DE PORNIRE/INSTALARE**

- Atenție. Materialul de ambalare trebuie îndepărtat complet de pe produs.
- Înainte de prima utilizare, lanterna trebuie încărcată timp de cel puțin 4 ore.
- Încărcare lanternă:
  - Prin cablu Micro USB - conectați cablul la portul de încărcare (USB micro) de pe partea laterală a dispozitivului și conectați-l la încărcător sau la portul USB.
  - Energie solară – Așezați lanterna cu panoul solar îndreptat spre soare. Procesul de încărcare va fi mai lent, dar ideal pentru situații de urgență sau pe teren.
- Moduri de pornire și iluminare:
  - Apăsăți butonul de pornire situat în partea de sus a dispozitivului.
  - Fiecare apăsare schimbă modul de iluminare
- Folosind funcția power bank:
  - Conectați-vă dispozitivul (de exemplu, telefonul) la portul USB de pe partea laterală a lanternei.
  - Lanterna va începe automat să încarce dispozitivul extern la nivelul de energie corespunzător.

### **SFAT**

- Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării și deteriorarea vizibilă.
- În cazul unei livrări incomplete sau a unei deteriorări din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de service.

### **DATE TEHNICE**

- Sursa de lumina: LED-uri COB
- Puterea luminii: 25W
- Timp de iluminare: 5-8 ore (în funcție de mod)
- Baterie: baterie încorporată de 1500mAh
- Timp de încărcare: 2-3 ore prin Micro USB
- Alimentare: incarcare solara + port Micro USB
- Funcții suplimentare: power bank încorporat (priză USB)
- Carcasă: impermeabilă, clasa de etanșeitate IP44
- Moduri de iluminare: far față, lumini laterale, iluminare de urgență

### **CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE**

- Nu utilizați niciodată substanțe chimice pentru curățare care ar putea deteriora suprafața produsului.
- Utilizați numai o cârpă uscată, fără scame pentru curățare. În caz de murdărie intensă, cârpa poate fi ușor umezită.
- Depozitați produsul nefolosit într-un loc uscat, în ambalajul original.

### **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

- Acest produs poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a produsului și înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Evitați impactul și caderea dispozitivului pentru a evita deteriorarea bateriei sau a carcasei.
- Nu lăsați dispozitivul în lumina directă a soarelui prea mult timp în timpul încărcării solare - se poate supraîncălzi.

- Pentru curățare, utilizați o cârpă umedă sau un detergent ușor.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umiditate, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la sarcini mecanice.
- Dacă nu mai este posibilă operarea în siguranță, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul înainte de reutilizare. Funcționarea în siguranță nu este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corespunzător, - a fost depozitat o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost supus unor sarcini excesive în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă orice parte a acestuia este deteriorată. În caz de deteriorare a cablului, este interzis să efectuați singur reparații.
- Nu dezamblați singur dispozitivul.
- Protejați produsul de umiditate.
- Elementele ușoare nu pot fi înlocuite. Dacă elementele de lumină au încetat să funcționeze din cauza uzurii, întregul produs trebuie înlocuit.
- Nu privi în raza de lumină.
- Asigurați-vă că nu deteriorați cablul USB cu margini ascuțite sau obiecte fierbinți. Vă rugăm să derulați complet cablul înainte de utilizare
- Cablul de încărcare USB inclus este potrivit doar pentru acest produs.
- Opriți imediat produsul și scoateți cablul din produs dacă miroase a ars sau arată fum. Verificați produsul de către un tehnician calificat înainte de reutilizare.
- Dacă se folosește un adaptor de curent alternativ, priza trebuie să fie întotdeauna ușor accesibilă, astfel încât adaptorul să poată fi scos cu ușurință din priză în caz de urgență. Vă rugăm să urmați și instrucțiunile de utilizare ale producătorului.
- Înainte de fiecare proces de încărcare, verificați cablul și dispozitivul pentru eventuale deteriorări. Nu utilizați și nu încărcați niciodată dispozitivul dacă s-a constatat vreo deteriorare.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea de rețea existentă este compatibilă cu tensiunea de funcționare necesară a dispozitivului.
- Produsul ar trebui să fie întotdeauna utilizat conform destinației.

#### **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERIE**

- Nu lăsați bateriile/bateriile reîncărcabile la îndemâna copiilor. Dacă este înghițit, consultați imediat un medic!
- Bateriile de unică folosință nu pot fi reîncărcate. Bateriile/bateriile reîncărcabile nu trebuie scurtcircuitate și/sau deschise. Acest lucru poate duce la supraîncălzire, incendiu sau explozie.
- Nu aruncați niciodată bateriile/bateriile reîncărcabile în foc sau în apă.
- Nu expuneți niciodată bateriile/bateriile reîncărcabile la solicitări mecanice.
- Risc de scurgere de acid din baterii/acumulatori.
- Evitați condițiile și temperaturile extreme care pot afecta bateriile/bateriile reîncărcabile, de ex. radiatoare/lumina directă a soarelui.
- Dacă bateriile/bateriile reîncărcabile se scurg, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat zonele afectate cu apă curată și consultați un medic!
- Bateriile/bateriile reîncărcabile vărsate sau deteriorate pot provoca arsuri chimice atunci când ating pielea. Prin urmare, în astfel de cazuri trebuie purtate mănuși de protecție adecvate.
- **Produsul are o baterie încorporată care nu poate fi înlocuită de către utilizator.**



#### **SFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT**

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.



#### **ELIMINAREA DISPOZITIVELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE**

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate ca deșeuri menajere, ci eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și orele de funcționare ale acestora sunt furnizate de biroul relevant.

Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante RoHS care i se aplică.



Nu priviți într-o sursă de lumină pornită. Acest lucru poate fi dăunător pentru ochi.



**Aruncarea necorespunzătoare a bateriilor/a bateriilor reîncărcabile reprezintă o amenințare pentru mediu!**

Bateriile/bateriile reîncărcabile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Ele pot conține metale grele dăunătoare și trebuie tratate ca deșeuri speciale. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

Prin urmare, bateriile/acumulatorii uzăți trebuie trimise la punctele municipale de colectare a deșeurilor periculoase.

Bateria încorporată nu poate fi dezasamblată pentru eliminare. Întregul produs trebuie predat la un punct de colectare a deșeurilor electronice.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

Caro senhor ou senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento de suas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

## **APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO**

A lanterna LED solar portátil com bateria é uma fonte de luz confiável em todas as condições - ideal para acampar, trabalhar no jardim, na garagem, em canteiros de obras e também como iluminação de emergência em casa ou no carro. Graças à alimentação elétrica (USB) e solar, ele também pode ser usado em locais sem acesso à eletricidade. Três fontes de luz independentes, uma alça de transporte e um carregador portátil integrado fazem dela uma solução funcional e prática para todos os usuários.

Por razões de segurança e certificação CE, o produto não pode ser reconstruído ou modificado de nenhuma forma. Se você usar o produto para finalidades diferentes das descritas anteriormente, o produto poderá ser danificado. Além disso, o uso indevido pode causar perigos como curto-circuitos, incêndio, choque elétrico, etc.

## **INSTRUÇÕES DE COMISSIONAMENTO/INSTALAÇÃO**

- Atenção. O material de embalagem deve ser completamente removido do produto.
- Antes do primeiro uso, a lanterna deve ser carregada por pelo menos 4 horas.
- Carregando a lanterna:
  - Via cabo Micro USB – conecte o cabo na porta de carregamento (USB micro) localizada na lateral do dispositivo e conecte a um carregador ou porta USB.
  - Energia solar – Coloque a lanterna com o painel solar voltado para o sol. O processo de carregamento será mais lento, mas ideal para situações de emergência ou em campo.
- Modos de ativação e iluminação:
  - Pressione o botão liga/desliga na parte superior do dispositivo.
  - Cada pressão altera o modo de iluminação
- Usando a função de banco de energia:
  - Conecte seu dispositivo (por exemplo, telefone) à porta USB localizada na lateral da lanterna.
  - A lanterna começará a carregar automaticamente o dispositivo externo quando o nível de energia apropriado for atingido.

## **DICA**

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a quaisquer danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou se você notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de serviço.

## **DADOS TÉCNICOS**

- Fonte de luz: LEDs COB
- Potência da luz: 25W
- Tempo de iluminação: 5–8 horas (dependendo do modo)
- Bateria: Bateria interna de 1500mAh
- Tempo de carregamento: 2-3 horas via Micro USB
- Fonte de alimentação: carregamento solar + porta Micro USB
- Funções adicionais: banco de energia integrado (entrada USB)
- Invólucro: à prova d'água, classe de proteção IP44
- Modos de iluminação: farol dianteiro, luzes laterais, luzes de emergência

## **LIMPEZA E ARMAZENAMENTO**

- Nunca utilize produtos químicos para limpeza que possam danificar a superfície do produto.
- Para limpeza, use apenas um pano seco e sem fiapos. Em caso de muita sujeira, o pano pode ser levemente umedecido.
- Armazene o produto não utilizado em local seco e na embalagem original.

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- Este produto pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do produto e compreendam os riscos resultantes.
- Crianças não devem brincar com o produto.
- A limpeza e a manutenção não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Evite bater ou deixar cair o dispositivo para não danificar a bateria ou o gabinete.
- Não deixe o dispositivo exposto à luz solar direta por muito tempo enquanto estiver carregando em painéis solares, pois ele pode superaquecer.

- Para limpeza, use um pano úmido ou um detergente suave.
- Não utilize um dispositivo danificado.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, alta umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a esforços mecânicos.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra reutilização. A operação segura não será mais possível se o produto: - tiver sido danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período de tempo em condições desfavoráveis ou - tiver sido excessivamente carregado durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto caso alguma parte esteja danificada. Se o cabo estiver danificado, é proibido fazer reparos por conta própria.
- Não desmonte o dispositivo você mesmo.
- Proteja o produto da umidade.
- Os elementos de iluminação não podem ser substituídos. Se os elementos de luz pararem de funcionar devido ao desgaste, todo o produto deverá ser substituído.
- Não olhe diretamente para o feixe de luz.
- Tenha cuidado para não danificar o cabo USB com bordas afiadas ou objetos quentes. Desenrole completamente o cabo antes de usar.
- O cabo de carregamento USB incluído é adequado apenas para este produto.
- Desligue o produto imediatamente e remova o cabo do produto se sentir cheiro de queimado ou se houver fumaça visível. Leve o produto para ser verificado por um técnico qualificado antes de usá-lo novamente.
- Se um adaptador CA for usado, a tomada deve estar sempre facilmente acessível para que o adaptador possa ser facilmente removido da tomada em uma emergência. Siga também as instruções de operação do fabricante.
- Antes de cada processo de carregamento do dispositivo, verifique se há danos no cabo e no dispositivo. Nunca use ou carregue o dispositivo se notar algum dano.
- Antes de usar, certifique-se de que a tensão da rede elétrica existente esteja de acordo com a tensão operacional necessária para o dispositivo.
- Utilize sempre o produto conforme as instruções.

#### **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA BATERIAS/ACUMULADORES**

- Mantenha pilhas/acumuladores fora do alcance de crianças. Em caso de ingestão, procure atendimento médico imediatamente!
- Baterias descartáveis não devem ser recarregadas. Pilhas/acumuladores não devem ser colocados em curto-circuito e/ou abertos. Isso pode causar superaquecimento, incêndio ou explosão.
- Nunca jogue pilhas/acumuladores no fogo ou na água.
- Baterias/acumuladores nunca devem ser submetidos a estresse mecânico.
- Risco de vazamento de ácido de baterias/acumuladores.
- Evite condições e temperaturas extremas que possam afetar as baterias/acumuladores, por exemplo: radiadores / luz solar direta.
- Se houver vazamento de pilhas/acumuladores, evite o contato da pele, olhos e mucosas com os produtos químicos! Enxágue as áreas afetadas imediatamente com água limpa e consulte um médico!
- Baterias/acumuladores com vazamento ou danificados podem causar queimaduras químicas quando em contato com a pele. Portanto, você deve usar luvas de proteção adequadas nesse caso.
- **O produto possui uma bateria interna que não pode ser substituída pelo usuário.**



#### **DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GERENCIAMENTO DE EMBALAGENS USADAS**

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.



#### **DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS**

Por razões de proteção ambiental, produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados junto com o lixo municipal comum, no lixo doméstico, mas devem ser descartados corretamente. Informações sobre pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório relevante.

Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais sobre segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele, RoHS.



Não olhe para uma fonte de luz quando ela estiver acesa. Pode ser prejudicial aos olhos.



**O descarte inadequado de pilhas/acumuladores representa um risco ao meio ambiente!**

Pilhas/acumuladores não devem ser descartados junto com o lixo doméstico. Eles podem conter metais pesados nocivos e devem ser tratados como resíduos especiais. Os símbolos químicos dos metais pesados são: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo.

Portanto, baterias/acumuladores usados devem ser levados aos pontos de coleta de resíduos perigosos municipais.

A bateria embutida não deve ser desmontada para descarte. O produto deve ser entregue integralmente em um ponto de coleta de eletrônicos usados.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

## **ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО**

Преносимо соларно LED фенерче с батерия е надежден източник на светлина при всякакви условия - идеално за къмпинг, работа в градината, гаража, строителна площадка, както и аварийно осветление у дома или в колата. Благодарение както на електрическата мрежа (USB), така и на слънчевото захранване, той може да се използва и на места без достъп до електричество. Три независими източника на светлина, дръжка за носене и вградена захранваща банка го правят функционално и практично решение за всеки потребител.

От съображения за безопасност и СЕ сертифициране, продуктът не може да бъде реконструиран или модифициран по никакъв начин. Ако използвате продукта за цели, различни от описаните по-горе, продуктът може да се повреди. Неправилната употреба също може да причини опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

## **ИНСТРУКЦИИ ЗА ПУСКАНЕ/ИНСТАЛИРАНЕ**

- внимание. Опаковъчният материал трябва да бъде напълно отстранен от продукта.
- Преди да използвате за първи път, фенерът трябва да се зареди поне 4 часа.
- Зареждане на фенерче:
  - Чрез Micro USB кабел - свържете кабела към порта за зареждане (USB micro) отстрани на устройството и го свържете към зарядното устройство или USB порта.
  - Слънчева енергия – Поставете фенерчето със соларния панел, обърнат към слънцето. Процесът на зареждане ще бъде по-бавен, но идеален за спешни ситуации или на полето.
- Режими на включване и осветление:
  - Натиснете бутона за захранване, разположен в горната част на устройството.
  - Всяко натискане променя режима на осветление
- Използване на функцията Power Bank:
  - Свържете вашето устройство (напр. телефон) към USB порта отстрани на фенерчето.
  - Фенерчето автоматично ще започне да зарежда външното устройство на съответното енергийно ниво.

## **СЪВЕТ**

- Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.
- В случай на непълна доставка или повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

## **ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

- Източник на светлина: COB LED
- Мощност на светлината: 25W
- Време на светене: 5-8 часа (в зависимост от режима)
- Батерия: вградена батерия 1500mAh
- Време за зареждане: 2-3 часа чрез Micro USB
- Захранване: соларно зареждане + Micro USB порт
- Допълнителни функции: вграден power bank (USB гнездо)
- Корпус: водоустойчив, клас на плътност IP44
- Режими на осветяване: преден фар, странични светлини, аварийно осветление

## **ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ**

- Никога не използвайте химикали за почистване, които могат да повредят повърхността на продукта.
- Използвайте само суха кърпа без мъх за почистване. При силно замърсяване кърпата може леко да се навлажни.
- Съхранявайте неизползван продукт на сухо място, в оригиналната му опаковка.

## **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Този продукт може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасното използване на продукта и разбират свързаните с това опасности.
- Децата не трябва да си играят с продукта.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- Избягвайте удари и изпускане на устройството, за да не повредите батерията или кутията.
- Не оставяйте устройството на пряка слънчева светлина твърде дълго, докато се зарежда от слънчева енергия - може да прегрее.

- За почистване използвайте влажна кърпа или мек почистващ препарат.
- Не използвайте повредено устройство.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механични натоварвания.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и закрепете продукта преди повторна употреба. Безопасната работа не е възможна, ако продуктът: - е бил повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван за дълъг период от време при неблагоприятни условия или - е бил подложен на прекомерно натоварване по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя част от него е повредена. В случай на повреда на кабела е забранено да правите ремонт сами.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Пазете продукта от влага.
- Леките елементи не могат да бъдат заменени. Ако светлинните елементи са спрели да работят поради износване, целият продукт трябва да бъде сменен.
- Не гледайте в лъча светлина.
- Уверете се, че не повредите USB кабела с остри ръбове или горещи предмети. Моля, развийте напълно кабела преди употреба
- Включеният USB кабел за зареждане е подходящ само за този продукт.
- Незабавно изключете продукта и извадете кабела от продукта, ако мирише на изгоряло или показва дим. Продуктът трябва да бъде проверен от квалифициран техник преди повторна употреба.
- Ако се използва променливотоков адаптер, контактът трябва винаги да е лесно достъпен, така че адаптерът да може лесно да се извади от контакта при спешни случаи. Моля, следвайте също инструкциите за експлоатация на производителя.
- Преди всеки процес на зареждане проверявайте кабела и устройството за възможни повреди. Никога не използвайте и не зареждайте устройството, ако откриете някаква повреда.
- Преди употреба се уверете, че съществуващото мрежово напрежение е съвместимо с необходимото работно напрежение на устройството.
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение.

#### **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИИ**

- Съхранявайте батериите/акумулаторните батерии далеч от деца. При поглъщане незабавно се консултирайте с лекар!
- Батериите за еднократна употреба не могат да се презареждат. Батериите/акумулаторните батерии не трябва да се свързват нахъсо и/или отварят. Това може да доведе до прегряване, пожар или експлозия.
- Никога не хвърляйте батерии/акумулаторни батерии в огън или вода.
- Никога не излагайте батериите/акумулаторните батерии на механично натоварване.
- Риск от изтичане на киселина от батерии/акумулатори.
- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторните батерии, напр. радиатори/пряка слънчева светлина.
- При изтичане на батерии/акумулаторни батерии избягвайте контакт на кожата, очите и лигавиците с химикали! Незабавно изплакнете засегнатите места с чиста вода и се консултирайте с лекар!
- Разлятите или повредени батерии/акумулаторни батерии могат да причинят химически изгаряния, когато докоснат кожата. Следователно в такива случаи трябва да се носят подходящи защитни ръкавици.
- **Продуктът има вградена батерия, която не може да бъде заменена от потребителя.**



#### **СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ**

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.



#### **ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ УСТРОЙСТВА**

Поради съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят като битови отпадъци, а да се изхвърлят правилно. Информация за събирателните пунктове и тяхното работно време се предоставя от съответния офис.

Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви RoHS, които се отнасят за него.



Не гледайте във включен източник на светлина. Това може да е вредно за очите.



**Неправилното изхвърляне на батерии/акумулаторни батерии представлява заплаха за околната среда!**

Батериите/акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Те могат да съдържат вредни тежки метали и трябва да се третират като специални отпадъци. Химическите символи на тежките метали са: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Поради това използваните батерии/акумулатори трябва да се предават в общинските пунктове за събиране на опасни отпадъци.

Вградената батерия не може да се разглобява за изхвърляне. Целият продукт трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци от електроника.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

## **A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA**

A hordozható napelemes LED-es elemlámpa minden körülmények között megbízható fényforrás - ideális kempingezéshez, kerti munkához, garázsban, építkezésen, valamint vészvilágításhoz otthon vagy az autóban. Hálózati (USB) és napelemes tápellátásának köszönhetően olyan helyeken is használható, ahol nincs áram. A három független fényforrás, a hordozó fogantyú és a beépített power bank funkcionális és praktikus megoldást kínál minden felhasználó számára.

Biztonsági és CE-tanúsítási okokból a terméket semmilyen módon nem lehet átépíteni vagy módosítani. Ha a terméket a korábban leírtaktól eltérő célokra használja, a termék megsérülhet. A nem megfelelő használat olyan veszélyeket is okozhat, mint például rövidzárlat, tüzet, áramütést stb.

## **ÜZEMBE HELYEZÉSI/TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ**

- Figyelem. A csomagolóanyagot teljesen el kell távolítani a termékről.
- Az első használat előtt a zseblámpát legalább 4 órán keresztül tölteni kell.
- Zseblámpa töltés:
  - Micro USB kábelrel keresztül - csatlakoztassa a kábelt a készülék oldalán található töltőporthoz (USB micro), és csatlakoztassa a töltőhöz vagy az USB-porthoz.
  - Napenergia – Helyezze el a zseblámpát úgy, hogy a napelem a nap felé nézzen. A töltési folyamat lassabb lesz, de ideális vészhelyzetekben vagy terepen.
- Bekapcsolási és világítási módok:
  - Nyomja meg a készülék tetején található bekapcsológombot.
  - Minden egyes megnyomással megváltozik a világítási mód
- A power bank funkció használata:
  - Csatlakoztassa eszközét (például telefonját) a zseblámpa oldalán található USB-porthoz.
  - A zseblámpa automatikusan elkezd tölteni a külső eszközt a megfelelő energiaszinten.

## **TIPP**

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.
- Hibás szállítás vagy hibás csomagolásból vagy szállításból eredő sérülés esetén forduljon a szerviz forródróthoz.

## **MŰSZAKI ADATOK**

- Fényforrás: COB LED-ek
- Fényteljesítmény: 25W
- Világítási idő: 5-8 óra (üzemmódtól függően)
- Akkumulátor: beépített 1500mAh akkumulátor
- Töltési idő: 2-3 óra Micro USB-n keresztül
- Tápellátás: napelemes töltés + Micro USB port
- További funkciók: beépített power bank (USB aljzat)
- Ház: vízálló, IP44 tömörségi osztály
- Világítási módok: első fényszóró, oldalsó lámpák, vészvilágítás

## **TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS**

- Soha ne használjon olyan vegyszereket a tisztításhoz, amelyek károsíthatják a termék felületét.
- A tisztításhoz csak száraz, szőszmentes kendőt használjon. Erős szennyeződés esetén a ruha enyhén megnedvesíthető.
- A fel nem használt terméket száraz helyen, eredeti csomagolásában tárolja.

## **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

- Ezt a terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették az ezzel járó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Soha ne merítse vízbe a készüléket.
- Kerülje az ütések és a készülék leejtését, hogy elkerülje az akkumulátor vagy a ház károsodását.
- Ne hagyja a készüléket túl sokáig közvetlen napfényben napelemes töltés közben - túlmelegedhet.
- A tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe tisztítószer.
- Ne használjon sérült készüléket.

- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, erős vibrációtól, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai terhelésnek.
- Ha a biztonságos működés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és ismételt felhasználás előtt rögzítse a terméket. A biztonságos üzemeltetés nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszú ideig, kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzott terhelésnek volt kitéve.
- Tilos a terméket használni, ha annak bármely része sérült. A kábel sérülése esetén tilos saját maga javítani.
- Ne szerelje szét a készüléket saját maga.
- Védje a terméket a nedvességtől.
- A könnyű elemek nem cserélhetők. Ha a világító elemek kopás miatt leálltak, a teljes terméket ki kell cserélni.
- Ne nézzen a fényugárba.
- Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg az USB-kábelt éles szélekkel vagy forró tárgyakkal. Kérjük, használat előtt teljesen tekerje le a kábelt
- A mellékelt USB töltőkábel csak ehhez a termékhez használható.
- Azonnal kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a kábelt a termékből, ha égett szagú vagy füst látható. Újrahasználat előtt ellenőriztesse a terméket egy képzett technikussal.
- Hálózati adapter használata esetén a konnektornak mindig könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy az adaptert vészhelyzetben könnyen ki lehessen húzni a konnektorból. Kérjük, kövesse a gyártó kezelési utasításait is.
- Minden töltési folyamat előtt ellenőrizze a kábelt és a készüléket esetleges sérülések szempontjából. Soha ne használja vagy töltsen a készüléket, ha sérülést észlel.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a meglévő hálózati feszültség kompatibilis a készülék szükséges üzemi feszültségével.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen kell használni.

#### **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AKKUMULÁTOROKHOZ**

- Az elemeket/akkumulátorokat tartsa távol a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljunk orvoshoz!
- Az eldobható elemeket nem lehet újratölteni. Az elemeket/újratölthető elemeket nem szabad rövidre zární és/vagy felnyitni. Ez túlmelegedést, tüzet vagy robbanást okozhat.
- Soha ne dobja az elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Soha ne tegye ki az elemeket/akkumulátorokat mechanikai igénybevételnek.
- Savszivárgás veszélye az elemekből/akkumulátorokból.
- Kerülje az olyan szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, amelyek hatással lehetnek az akkumulátorokra/újratölthető elemekre, pl. radiátorok/közvetlen napfény.
- Ha az elemek/akkuk szivárognak, kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést vegyszerekkel! Az érintett területeket azonnal öblítse le tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
- A kiömlött vagy sérült elemek/újratölthető elemek kémiai égési sérüléseket okozhatnak, ha a bőrt érintik. Ezért ilyen esetekben megfelelő védőkesztyűt kell viselni.
- **A termék beépített akkumulátorral rendelkezik, amelyet a felhasználó nem cserélhet ki.**



#### **TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.



#### **HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS ESZKÖZÖK ÁRTALMATLANÍTÁSA**

Környezetvédelmi okokból az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem megfelelő módon kell megsemmisíteni. Az átvételi pontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad tájékoztatást.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti RoHS irányelvek rá vonatkozó követelményeinek.



Ne nézzen bekapcsolt fényforrásba. Ez káros lehet a szemre.



**Az elemek/akkumulátorok szakszerűtlen ártalmatlanítása veszélyt jelent a környezetre!**

Az elemeket/újratölthető elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Káros nehézfémeket tartalmazhatnak, ezért speciális hulladékként kezelendők. A nehézfémek vegyjelei: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat települési veszélyeshulladék-gyűjtőhelyekre kell eljuttatni.

A beépített akkumulátort nem lehet szétszedni ártalmatlanítás céljából. A teljes terméket egy elektronikai hulladékgyűjtő helyen kell leadni.

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

### **ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN**

En bærbar solcelle LED-lommelygte med batteri er en pålidelig lyskilde under alle forhold - ideel til camping, arbejde i haven, garagen, byggepladsen samt nødbelysning derhjemme eller i bilen. Takket være både lysnettet (USB) og solenergiforsyning kan den også bruges steder uden adgang til elektricitet. Tre uafhængige lyskilder, et bærehåndtag og en indbygget powerbank gør det til en funktionel og praktisk løsning for enhver bruger.

Af sikkerheds- og CE-certificeringsmæssige årsager kan produktet ikke genopbygges eller modificeres på nogen måde. Hvis du bruger produktet til andre formål end de tidligere beskrevne, kan produktet blive beskadiget. Forkert brug kan også forårsage farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

### **OPSTART/INSTALLATIONSVEJLEDNING**

- Opmærksomhed. Emballagemateriale skal fjernes fuldstændigt fra produktet.
- Inden den tages i brug første gang, skal lommelygten oplades i mindst 4 timer.
- Lommelygte opladning:
  - Via Micro USB-kabel - tilslut kablet til opladningsporten (USB micro) på siden af enheden og tilslut det til opladeren eller USB-porten.
  - Solenergi – Placer lommelygten med solpanelet vendt mod solen. Opladningsprocessen vil være langsommere, men ideel til nødsituationer eller i marken.
- Tænd og belysningstilstande:
  - Tryk på tænd/sluk-knappen øverst på enheden.
  - Hvert tryk ændrer belysningstilstanden
- Brug af powerbank-funktionen:
  - Tilslut din enhed (f.eks. telefon) til USB-porten på siden af lommelygten.
  - Lommelygten vil automatisk begynde at oplade den eksterne enhed ved det passende energiniveau.

### **TIP**

- Enheden skal kontrolleres for fuldstændig levering og synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering eller skader på grund af defekt emballage eller transport, kontakt venligst servicehotline.

### **TEKNISKE DATA**

- Lyskilde: COB LED'er
- Lyseffekt: 25W
- Belysningstid: 5-8 timer (afhængig af tilstand)
- Batteri: Indbygget 1500mAh batteri
- Opladningstid: 2-3 timer via Micro USB
- Strømforsyning: solopladning + Micro USB-port
- Yderligere funktioner: indbygget powerbank (USB-stik)
- Hus: vandtæt, IP44 tæthedsklasse
- Lystilstande: forlygte, sidelys, nødbelysning

### **RENGØRING OG OPBEVARING**

- Brug aldrig kemikalier til rengøring, som kan beskadige produktets overflade.
- Brug kun en tør, fnugfri klud til rengøring. I tilfælde af intens snavs kan kluden fugtes let.
- Opbevar ubrugt produkt på et tørt sted i den originale emballage.

### **SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i sikker brug af produktet og forstår de involverede farer.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Nedsæk aldrig enheden i vand.
- Undgå stød og tab af enheden for at undgå at beskadige batteriet eller kabinettet.
- Efterlad ikke enheden i direkte sollys for længe under solopladning - den kan blive overophedet.
- Brug en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel til rengøring.
- Brug ikke en beskadiget enhed.

- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brændbare gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekaniske belastninger.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal du afbryde brugen og sikre produktet før genbrug. Sikker drift er ikke mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold, eller - har været udsat for store belastninger under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen del af det er beskadiget. I tilfælde af skader på kablet er det forbudt at foretage reparationer selv.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Beskyt produktet mod fugt.
- Lyselementer kan ikke udskiftes. Hvis lyselementerne er holdt op med at virke på grund af slitage, skal hele produktet udskiftes.
- Se ikke ind i lysstrålen.
- Sørg for ikke at beskadige USB-kablet med skarpe kanter eller varme genstande. Rul venligst kablet helt ud før brug.
- Det medfølgende USB-opladningskabel er kun egnet til dette produkt.
- Sluk straks for produktet, og fjern kablet fra produktet, hvis det lugter brændende eller viser røg. Få produktet kontrolleret af en kvalificeret tekniker før genbrug.
- Hvis der anvendes en AC-adapter, skal stikkontakten altid være let tilgængelig, så adapteren let kan tages ud af stikkontakten i en nødsituation. Følg også producentens betjeningsvejledning.
- Før hver opladningsproces skal du kontrollere kablet og enheden for mulige skader. Brug eller oplad aldrig enheden, hvis der konstateres skader.
- Før brug skal du sikre dig, at den eksisterende netspænding er kompatibel med enhedens påkrævede driftsspænding.
- Produktet skal altid bruges efter hensigten.

#### **SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR BATTERIER**

- Opbevar batterier/genopladelige batterier utilgængeligt for børn. Søg straks læge ved indtagelse!
- Engangsbatterier kan ikke genoplades. Batterier/genopladelige batterier bør ikke kortsluttes og/eller åbnes. Dette kan resultere i overophedning, brand eller eksplosion.
- Smid aldrig batterier/genopladelige batterier i ild eller vand.
- Udsæt aldrig batterier/genopladelige batterier for mekanisk belastning.
- Risiko for syrelækage fra batterier/akkumulatorer.
- Undgå ekstreme forhold og temperaturer, der kan påvirke batterier/genopladelige batterier, f.eks. radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterier/genopladelige batterier lækker, undgå kontakt med kemikalier på hud, øjne og slimhinder! Skyl straks berørte områder med rent vand og søg læge!
- Spildte eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan forårsage kemiske forbrændinger, når de berører huden. Derfor bør passende beskyttelseshandsker bæres i sådanne tilfælde.
- **Produktet har et indbygget batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren.**



#### **TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE**

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.



#### **BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ELEKTRISKE OG ELEKTRONISKE ENHEDER**

Af miljøbeskyttelsesmæssige årsager bør brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale RoHS-direktiver, der gælder for det.



Se ikke ind i en tændt lyskilde. Dette kan være skadeligt for øjnene.



**Ukorrekt bortskaffelse af batterier/genopladelige batterier udgør en trussel for miljøet!**

Batterier/genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. De kan indeholde skadelige tungmetaller og bør behandles som specialaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Derfor skal brugte batterier/akkumulatorer sendes til kommunale indsamlingssteder for farligt affald.

Det indbyggede batteri kan ikke skilles ad til bortskaffelse. Hele produktet skal afleveres til et indsamlingssted for affaldselektronik.

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Vážený pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Ušchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

### **APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA**

Prenosná solárna LED baterka s batériou je spoľahlivým zdrojom svetla za každých podmienok - ideálna pre kempovanie, prácu na záhrade, v garáži, na stavbe, ale aj núdzové osvetlenie doma alebo v aute. Vďaka sieťovému (USB) aj solárnemu napájaniu ho možno použiť aj na miestach bez prístupu k elektrickej energii. Tri nezávislé svetelné zdroje, rúčka na prenášanie a vstavaná power banka z neho robia funkčné a praktické riešenie pre každého užívateľa.

Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodov certifikácie CE nie je možné výrobok prestavať ani nijako upravovať. Ak produkt používate na iné účely, ako sú vyššie uvedené, môže sa poškodiť. Nesprávne používanie môže tiež spôsobiť nebezpečenstvo, ako je skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom atď.

### **NÁVOD NA SPUSTENIE/INŠTALÁCIU**

- Pozornosť. Obalový materiál musí byť z výrobku úplne odstránený.
- Pred prvým použitím je potrebné baterku nabíjať aspoň 4 hodiny.
- Nabíjanie baterky:
  - Cez Micro USB kábel - zapojte kábel do nabíjacieho portu (USB micro) na bočnej strane zariadenia a pripojte ho k nabíjačke alebo USB portu.
  - Solárna energia – Umiestnite baterku tak, aby solárny panel smeroval k slnku. Proces nabíjania bude pomalší, ale ideálny pre núdzové situácie alebo v teréne.
- Režimy zapnutia a osvetlenia:
  - Stlačte tlačidlo napájania umiestnené na hornej strane zariadenia.
  - Každým stlačením sa zmení režim osvetlenia
- Použitie funkcie powerbanky:
  - Pripojte svoje zariadenie (napr. telefón) do USB portu na boku baterky.
  - Baterka automaticky začne nabíjať externé zariadenie na príslušnej úrovni energie.

### **TIP**

- Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy kontaktujte prosím servisnú linku.

### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Svetelný zdroj: COB LED
- Svetelný výkon: 25W
- Doba svietenia: 5-8 hodín (v závislosti od režimu)
- Batéria: vstavaná 1500mAh batéria
- Doba nabíjania: 2-3 hodiny cez Micro USB
- Napájanie: solárne nabíjanie + Micro USB port
- Ďalšie funkcie: vstavaná power banka (USB zásuvka)
- Kryt: vodotesný, trieda tesnosti IP44
- Režimy svietenia: predný svetlomet, obrysové svetlá, núdzové osvetlenie

### **ČISTENIE A SKLADOVANIE**

- Na čistenie nikdy nepoužívajte chemikálie, ktoré by mohli poškodiť povrch výrobku.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna. V prípade silného znečistenia je možné handričku mierne navlhčiť.
- Nepoužitý výrobok skladujte na suchom mieste, v pôvodnom obale.

### **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú možným rizikám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Vyhnite sa nárazom a pádu zariadenia, aby ste nepoškodili batériu alebo puzdro.
- Počas solárneho nabíjania nenechávajte zariadenie príliš dlho na priamom slnku - môže sa prehriať.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.

- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpušťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému zaťaženiu.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prerušte používanie a pred opätovným použitím produkt zaistite. Bezpečná prevádzka nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný v nepriaznivých podmienkach alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažovaný.
- Je zakázané používať výrobok, ak je akákoľvek jeho časť poškodená. V prípade poškodenia kábla je zakázané vykonávať opravy sami.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou.
- Svetelné prvky nie je možné vymeniť. Ak svetelné prvky prestali fungovať v dôsledku opotrebovania, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Nepozerajte sa do lúča svetla.
- Dávajte pozor, aby ste kábel USB nepoškodili ostrými hranami alebo horúcimi predmetmi. Pred použitím kábel úplne rozviňte
- Priložený USB nabíjací kábel je vhodný len pre tento produkt.
- Okamžite vypnite produkt a odpojte kábel od produktu, ak zapácha spálenie alebo ukazuje dym. Pred opätovným použitím nechajte výrobok skontrolovať kvalifikovaným technikom.
- Ak sa používa sieťový adaptér, zásuvka musí byť vždy ľahko prístupná, aby bolo možné adaptér v prípade núdze ľahko vybrať zo zásuvky. Dodržujte prosím aj návod na obsluhu od výrobcu.
- Pred každým nabíjaním skontrolujte kábel a zariadenie, či nie sú poškodené. Nikdy zariadenie nepoužívajte ani nenabíjajte, ak zistíte akékoľvek poškodenie.
- Pred použitím sa uistite, že existujúce sieťové napätie je kompatibilné s požadovaným prevádzkovým napätím zariadenia.
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenia.

#### **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE**

- Batérie/nabíjateľné batérie uchovávajúte mimo dosahu detí. Pri požití okamžite vyhľadajte lekára!
- Jednorazové batérie nie je možné nabíjať. Batérie/nabíjateľné batérie by sa nemali skratovať a/alebo otvárať. Môže to mať za následok prehriatie, požiar alebo výbuch.
- Batérie/nabíjateľné batérie nikdy nevhadzujte do ohňa alebo vody.
- Batérie/nabíjacie batérie nikdy nevystavujte mechanickému namáhaniu.
- Riziko úniku kyseliny z batérií/akumulátorov.
- Vyhýbajte sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu ovplyvniť batérie/nabíjateľné batérie, napr. radiátory/priame slnečné svetlo.
- Ak batérie/nabíjacie batérie vytečú, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Zasiahnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a poraďte sa s lekárom!
- Vyliate alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri dotyku s pokožkou spôsobiť chemické popáleniny. Preto by sa v takýchto prípadoch mali používať vhodné ochranné rukavice.
- **Výrobok má vstavanú batériu, ktorú používateľ nemôže vymeniť.**



#### **TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI**

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.



#### **LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ**

Z dôvodu ochrany životného prostredia by sa použité elektrické a elektronické výrobky nemali likvidovať ako domáci odpad, ale mali by sa zlikvidovať správnym spôsobom. Informácie o odberných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.



Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc RoHS, ktoré sa naň vzťahujú.



Nepozerajte sa do zapnutého zdroja svetla. Môže to byť škodlivé pre oči.



**Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorov predstavuje hrozbu pre životné prostredie!**

Batérie/nabíjateľné batérie by sa nemali likvidovať s domovým odpadom. Môžu obsahovať škodlivé ťažké kovy a malo by sa s nimi zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Použité batérie/akumulátory by sa preto mali posielat' na zberné miesta komunálneho nebezpečného odpadu.

Vstavanú batériu nie je možné rozobrať za účelom likvidácie. Celý výrobok odovzdajte do zberne elektroodpadu.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

## **SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS**

Kannettava aurinko-LED-taskulamppu akulla on luotettava valonlähde kaikissa olosuhteissa - ihanteellinen retkeilyyn, työskentelyyn puutarhassa, autotallissa, rakennustyömaalla sekä hätävalaistukseen kotona tai autossa. Sekä verkkovirran (USB) että aurinkosähkön ansiosta sitä voidaan käyttää myös paikoissa, joissa ei ole sähköä. Kolme itsenäistä valonlähdettä, kantokahva ja sisäänrakennettu virtapankki tekevät siitä toimivan ja käytännöllisen ratkaisun jokaiselle käyttäjälle.

Turvallisuus- ja CE-sertifiointisyistä tuotetta ei voi rakentaa uudelleen tai muokata millään tavalla. Jos käytät tuotetta muihin kuin aiemmin kuvattuihin tarkoituksiin, tuote voi vaurioitua. Väärä käyttö voi myös aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipaloa, sähköiskuja jne.

## **KÄYTTÖÖNOTTO/ASENNUSOHJEET**

- Huomio. Pakkausmateriaali on poistettava kokonaan tuotteesta.
- Ennen ensimmäistä käyttöä taskulamppua tulee ladata vähintään 4 tuntia.
- Taskulamppujen lataus:
  - Via Micro USB -kaapelilla - liitä kaapeli laitteen sivulla olevaan latausporttiin (USB micro) ja liitä se laturiin tai USB-porttiin.
  - Aurinkoenergia – Aseta taskulamppu aurinkopaneeli aurinkoa kohti. Latausprosessi on hitaampi, mutta ihanteellinen hätätilanteissa tai kentällä.
- Kytkeä - ja valaistustilat:
  - Paina laitteen päällä olevaa virtapainiketta.
  - Jokainen painallus muuttaa valaistustilaa
- Power bank -toiminnon käyttäminen:
  - Liitä laitteesi (esim. puhelin) taskulampun sivulla olevaan USB-porttiin.
  - Taskulamppu alkaa automaattisesti ladata ulkoista laitetta sopivalla energiatasolla.

## **KÄRKI**

- Laite tulee tarkistaa toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on epätäydellinen tai viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta johtuva vaurio, ota yhteyttä huoltopalveluun.

## **TEKNISET TIEDOT**

- Valonlähde: COB-LEDit
- Valon teho: 25W
- Valaistusaika: 5-8 tuntia (tilasta riippuen)
- Akku: sisäänrakennettu 1500mAh akku
- Latausaika: 2-3 tuntia Micro USB:n kautta
- Virtalähde: aurinkolataus + Micro USB-portti
- Lisätoiminnot: sisäänrakennettu virtapankki (USB-liitäntä)
- Kotelo: vedenpitävä, IP44 tiiviysluokka
- Valaistustilat: etuvalo, sivuvalot, hätävalo

## **PUHDISTUS JA VARASTOINTI**

- Älä koskaan käytä puhdistukseen kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotteen pintaa.
- Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukkaamatonta liinaa. Jos lika on voimakasta, liina voidaan kostuttaa hieman.
- Säilytä käyttämätön tuote kuivassa paikassa alkuperäispakkauksessaan.

## **TURVALLISUUSOHJEET**

- Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Vältä iskuja ja laitteen pudottamista, jotta akku tai kotelo ei vaurioidu.
- Älä jätä laitetta suoraan auringonpaisteeseen liian pitkäksi aikaa aurinkolatauksen aikana - se voi ylikuumentua.
- Käytä puhdistukseen kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.

- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkaalta värinältä, korkealta kosteudelta, kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilla.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle kuormitukselle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja varmista tuote ennen uudelleenkäyttöä. Turvallinen käyttö ei ole mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi kunnolla, - on säilytetty pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on kuljetuksen aikana altistunut liiallisille kuormituksille.
- Tuotteen käyttö on kiellettyä, jos jokin sen osa on vaurioitunut. Jos kaapeli vaurioituu, on kiellettyä tehdä korjauksia itse.
- Älä pura laitetta itse.
- Suojaa tuotetta kosteudelta.
- Valoelementtejä ei voi vaihtaa. Jos valoelementit ovat lakanneet toimimasta kulumisen vuoksi, koko tuote on vaihdettava.
- Älä katso valonsäteeseen.
- Varo vahingoittamasta USB-kaapelia terävillä reunoilla tai kuumilla esineillä. Kela kaapeli kokonaan auki ennen käyttöä
- Mukana toimitettu USB-latauskaapeli sopii vain tälle tuotteelle.
- Sammuta tuote välittömästi ja irrota kaapeli tuotteesta, jos se haisee palamiselle tai näyttää savua. Anna pätevän teknikon tarkastaa tuote ennen uudelleenkäyttöä.
- Jos käytetään verkkolaitetta, pistorasiaan on aina päästävä helposti käsiksi, jotta sovitin voidaan hätätilanteessa helposti irrottaa pistorasiasta. Noudata myös valmistajan käyttöohjeita.
- Tarkista ennen jokaista latausprosessia kaapeli ja laite mahdollisten vaurioiden varalta. Älä koskaan käytä tai lataa laitetta, jos siinä on vaurioita.
- Varmista ennen käyttöä, että olemassa oleva verkkojännite on yhteensopiva laitteen vaaditun käyttöjännitteen kanssa.
- Tuotetta tulee aina käyttää tarkoitetulla tavalla.

#### **AKKUJEN TURVALLISUUSOHJEET**

- Pidä paristot/ladattavat akut poissa lasten ulottuvilta. Jos ainetta on nieltä, hakeudu välittömästi lääkäriin!
- Kertakäyttöisiä paristoja ei voi ladata uudelleen. Paristoja/akkuja ei saa oikosulkea ja/tai avata. Tämä voi aiheuttaa ylikuumenemisen, tulipalon tai räjähdysriskin.
- Älä koskaan heitä paristoja/akkuja tuleen tai veteen.
- Älä koskaan altista paristoja/ladattavia akkuja mekaaniselle rasitukselle.
- Hapon vuotamisen vaara paristoista/akuista.
- Vältä äärimmäisiä olosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa akkuihin/ladattaviin akkuihin, esim. patterit/suora auringonvalo.
- Jos paristot/akut vuotavat, vältä kemikaalien joutumista iholle, silmiin ja limakalvoille! Huuhtelee altistuneet alueet välittömästi puhtaalla vedellä ja ota yhteys lääkäriin!
- Vuotaneet tai vaurioituneet paristot/ladattavat akut voivat aiheuttaa kemiallisia palovammoja koskettaessaan ihoa. Siksi tällaisissa tapauksissa on käytettävä asianmukaisia suojakäsineitä.
- **Tuotteessa on sisäänrakennettu akku, jota käyttäjä ei voi vaihtaa.**



#### **VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN**

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.



#### **KÄYTETTYJEN SÄHKÖ- JA SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN**

Ympäristönsuojelusta käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten RoHS-direktiivien vaatimukset.



Älä katso päälle kytkettyyn valonlähteeseen. Tämä voi olla haitallista silmille.



**Paristojen/akkujen väärä hävittäminen on uhka ympäristölle!**

Paristoja/ladattavia paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Ne voivat sisältää haitallisia raskasmetalleja ja niitä tulee käsitellä erikoisjätteenä. Raskasmetallien kemialliset symbolit ovat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

Siksi käytetyt paristot/akut tulee toimittaa kunnallisiin vaarallisten jätteiden keräyspisteisiin.

Sisäänrakennettua akkua ei voi purkaa hävittämistä varten. Koko tuote tulee toimittaa elektroniikkaromun keräyspisteeseen.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakkoilmoitusta.

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

## **PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS**

Nešiojamas saulės LED žibintuvėlis su baterija yra patikimas šviesos šaltinis visomis sąlygomis – idealiai tinka stovyklavimui, darbui sode, garaže, statybietėje, taip pat avariniam apšvietimui namuose ar automobilyje. Dėl tiek tinklo (USB), tiek saulės energijos tiekimo, jis taip pat gali būti naudojamas vietoje, kuriose nėra prieigos prie elektros. Trys nepriklausomi šviesos šaltiniai, nešiojimo rankena ir įmontuotas maitinimo blokas – tai funkcionalus ir praktiškas sprendimas kiekvienam vartotojui.

Saugumo ir CE sertifikavimo sumetimais gaminio jokių būdu negalima perstatyti ar modifikuoti. Jei gaminį naudosite ne anksčiau aprašytais tikslais, gaminys gali būti sugadintas. Netinkamas naudojimas taip pat gali sukelti pavojų, pavyzdžiui, trumpąjį jungimą, gaisrą, elektros smūgį ir pan.

## **PALEIDIMO / MONTAVIMO INSTRUKCIJOS**

- Dėmesio. Pakavimo medžiaga turi būti visiškai pašalinta nuo gaminio.
- Prieš naudojant pirmą kartą, žibintuvėlį reikia krauti mažiausiai 4 valandas.
- Žibintuvėlio įkrovimas:
  - Per Micro USB kabelį – prijunkite laidą prie įkrovimo prievado (USB micro) įrenginio šone ir prijunkite prie įkroviklio arba USB prievado.
  - Saulės energija – žibintuvėlį pastatykite taip, kad saulės kolektorius būtų nukreiptas į saulę. Įkrovimo procesas bus lėtesnis, tačiau idealiai tinka avarinėms situacijoms arba lauke.
- Įjungimo ir apšvietimo režimai:
  - Paspauskite maitinimo mygtuką, esantį įrenginio viršuje.
  - Kiekvienas paspaudimas keičia apšvietimo režimą
- Power banko funkcijos naudojimas:
  - Prijunkite įrenginį (pvz., telefoną) prie USB prievado, esančio žibintuvėlio šone.
  - Žibintuvėlis automatiškai pradės krauti išorinį įrenginį atitinkamu energijos lygiu.

## **PATARIMAS**

- Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.
- Jei pristatymas nepilnas arba sugadintas dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su aptarnavimo linija.

## **TECHNINIAI DUOMENYS**

- Šviesos šaltinis: COB LED
- Šviesos galia: 25W
- Apšvietimo laikas: 5-8 valandos (priklausomai nuo režimo)
- Baterija: įmontuota 1500mAh baterija
- Įkrovimo laikas: 2-3 valandos per mikro USB
- Maitinimas: saulės baterijos įkrovimas + Micro USB prievadas
- Papildomos funkcijos: įmontuotas maitinimo blokas (USB lizdas)
- Korpusas: atsparus vandeniui, IP44 sandarumo klasė
- Apšvietimo režimai: priekinis žibintas, šoniniai žibintai, avarinis apšvietimas

## **VALYMAS IR SANDĖLIAVIMAS**

- Niekada valymui nenaudokite cheminių medžiagų, kurios gali pažeisti gaminio paviršių.
- Valymui naudokite tik sausą, be pūkelių šluostę. Esant dideliems nešvarumams, audinį galima šiek tiek sudrėkinti.
- Nepanaudotą produktą laikykite sausoje vietoje, originalioje pakuotėje.

## **SAUGOS INSTRUKCIJOS**

- Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuojami apie saugų gaminio naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus.
- Vaikai neturi žaisti su gaminiu.
- Vaikai negali valyti ir prižiūrėti be priežiūros.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Venkite smūgių ir prietaiso numetimo, kad nepažeistumėte baterijos ar dėklo.
- Nepalikite įrenginio per ilgai tiesioginiuose saulės spinduliuose, kol kraunasi saulės energija – jis gali perkaisti.
- Valymui naudokite drėgną skudurėlį arba švelnų ploviklį.
- Nenaudokite pažeisto įrenginio.

- Įsitinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Nelaikykite gaminio mechaninių apkrovų.
- Jei saugiai eksploatuoti nebeįmanoma, nutraukite naudojimą ir užfiksuokite gaminį prieš pakartotinį naudojimą. Saugus eksploatavimas neįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo labai apkrautas.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista. Pažeidus laidą, patiems remontuoti draudžiama.
- Neardykite prietaiso patys.
- Saugokite gaminį nuo drėgmės.
- Šviesos elementai negali būti pakeisti. Jei šviesos elementai nustojo veikti dėl susidėvėjimo, reikia pakeisti visą gaminį.
- Nežiūrėkite į šviesos spindulį.
- Nepažeiskite USB laido aštriais kraštais ar karštais daiktais. Prieš naudodami visiškai išvyniokite kabelį
- Pridedamas USB įkrovimo laidas tinka tik šiam gaminiui.
- Nedelsdami išjunkite gaminį ir ištraukite laidą nuo gaminio, jei jaučiamas degimo kvapas arba atsiranda dūmų. Prieš pakartotinai naudodami gaminį, leiskite kvalifikuotam specialistui patikrinti.
- Jei naudojamas kintamosios srovės adapteris, lizdas visada turi būti lengvai pasiekiamas, kad avariniu atveju adapterį būtų galima lengvai išimti iš lizdo. Taip pat vadovaukitės gamintojo naudojimo instrukcijomis.
- Prieš kiekvieną įkrovimo procesą patikrinkite, ar laidas ir įrenginys nepažeisti. Niekada nenaudokite ir nekraukite įrenginio, jei aptiksite kokių nors pažeidimų.
- Prieš naudodami įsitinkite, kad esama tinklo įtampa yra suderinama su reikiama įrenginio darbine įtampa.
- Produktas visada turi būti naudojamas pagal paskirtį.

#### **AKUMULIATORIŲ SAUGOS INSTRUKCIJOS**

- Baterijas / įkraunamas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus, nedelsiant kreipkitės į gydytoją!
- Vienkartinių baterijų įkrauti negalima. Baterijos / įkraunamos baterijos neturėtų būti trumpai jungtos ir (arba) atidarytos. Tai gali sukelti perkaitimą, gaisrą arba sprogdimą.
- Niekada nemeskite baterijų/įkraunamų baterijų į ugnį ar vandenį.
- Niekada nepalikite baterijų/įkraunamų baterijų mechaniniam poveikiui.
- Rūgšties nutekėjimo iš baterijų/akumuliatorių pavojus.
- Venkite ekstremalių sąlygų ir temperatūrų, kurios gali turėti įtakos akumuliatoriams / įkraunamiems akumuliatoriams, pvz. radiatoriai/tiesioginiai saulės spinduliai.
- Jei baterijos / įkraunamos baterijos nutekėjo, stenkitės, kad cheminės medžiagos nepatektų ant odos, į akis ir gleivines! Pažeistas vietas nedelsiant nuplaukite švariu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją!
- Išsiliejusios arba pažeistos baterijos/įkraunamos baterijos gali sukelti cheminius nudegimus, kai jie liečiasi ant odos. Todėl tokiais atvejais reikia mūvėti tinkamas apsaugines pirštines.
- **Gaminyje yra įmontuota baterija, kurios vartotojas negali pakeisti.**



#### **PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMA**

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.



#### **NAUDOTŲ ELEKTROS IR ELEKTRONINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMAS**

Aplinkos apsaugos sumetimais panaudotus elektros ir elektroninius gaminius reikia išmesti ne kartu su buitinėmis atliekomis, o tinkamai išmesti. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkamas biuras.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių RoHS direktyvų reikalavimus.



Nežiūrėkite į įjungtą šviesos šaltinį. Tai gali pakenkti akims.



**Netinkamas baterijų/įkraunamų baterijų utilizavimas kelia grėsmę aplinkai!**

Baterijų/įkraunamų baterijų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti kenksmingų sunkiųjų metalų, todėl juos reikia tvarkyti kaip specialias atliekas. Cheminiai sunkiųjų metalų simboliai yra: Cd = kadmio, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas.

Todėl panaudotas baterijas/akumuliatorius reikia siųsti į komunalinių pavojingų atliekų surinkimo punktus.

Integruotos baterijos negalima išardyti ir išmesti. Visą gaminį reikia atiduoti į elektronikos atliekų surinkimo punktą.

Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

## **IERĪCES PIELIETOJUMS UN APRAKSTS**

Pārnēsājams saules LED lukturītis ar akumulatoru ir uzticams gaismas avots jebkuros apstākļos – ideāli piemērots kempingam, darbam dārzā, garāžā, būvlaukumā, kā arī avārijas apgaismojumam mājās vai automašīnā. Pateicoties gan maiņstrāvas (USB), gan saules barošanas avotam, to var izmantot arī vietās, kur nav pieejama elektrība. Trīs neatkarīgi gaismas avoti, pārnēsāšanas rokturis un iebūvēta barošanas banka padara to par funkcionālu un praktisku risinājumu ikvienam lietotājam.

Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ izstrādājumu nevar pārbūvēt vai nekādā veidā pārveidot. Ja izstrādājumu lietojat citiem mērķiem, nevis iepriekš aprakstītajiem, izstrādājums var tikt bojāts. Nepareiza lietošana var izraisīt arī tādas apdraudējumus kā īssavienojumi, aizdegšanās, elektriskās strāvas trieciens utt.

## **IEDARBĪBAS/UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS**

- Uzmanību. Iepakojuma materiāls ir pilnībā jānoņem no izstrādājuma.
- Pirms pirmās lietošanas reizes lukturītis jāuzlādē vismaz 4 stundas.
- Luktura uzlāde:
  - Izmantojot Micro USB kabeli - pievienojiet kabeli uzlādes portam (USB micro) ierīces sānos un pievienojiet to lādētājam vai USB portam.
  - Saules enerģija – novietojiet lukturīti tā, lai saules panelis būtu vērsts pret sauli. Uzlādes process būs lēnāks, taču ideāli piemērots ārkārtas situācijām vai uz lauka.
- Ieslēgšanas un apgaismojuma režīmi:
  - Nospiediet barošanas pogu, kas atrodas ierīces augšpusē.
  - Katra nospiešana maina apgaismojuma režīmu
- Izmantojot jaudas bankas funkciju:
  - Savienojiet ierīci (piem., tālruni) ar USB portu zibspuldzes sānos.
  - Lukturis automātiski sāks uzlādēt ārējo ierīci atbilstošā enerģijas līmenī.

## **PADOMS**

- Jāpārbauda, vai ierīce ir pilnībā piegādāta un vai nav redzami bojājumi.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai bojāta iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa tālruni.

## **TEHNISKIE DATI**

- Gaismas avots: COB LED
- Gaismas jauda: 25W
- Apgaismojuma laiks: 5-8 stundas (atkarībā no režīma)
- Akumulators: iebūvēts 1500mAh akumulators
- Uzlādes laiks: 2-3 stundas, izmantojot mikro USB
- Barošana: saules uzlāde + Micro USB ports
- Papildu funkcijas: iebūvēta barošanas banka (USB ligzda)
- Korpus: ūdensizturīgs, IP44 hermētiskuma klase
- Apgaismojuma režīmi: priekšējais lukturis, sānu gaismas, avārijas apgaismojums

## **TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA**

- Tīrīšanai nekad neizmantojiet ķīmiskas vielas, kas var sabojāt izstrādājuma virsmu.
- Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūksnu drānu. Intensīvu netīrumu gadījumā audumu var nedaudz samitrināt.
- Neizlietoto produktu uzglabāt sausā vietā, oriģinālajā iepakojumā.

## **DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

- Šo izstrādājumu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņiem ir sniegta uzraudzība vai norādījumi par produkta drošu lietošanu un viņi saprot ar to saistītos riskus.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar izstrādājumu.
- Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Izvairieties no triecieniem un ierīces nomešanas, lai nesabojātu akumulatoru vai korpusu.
- Saules enerģijas uzlādes laikā neatstājiet ierīci tiešos saules staros pārāk ilgi - tā var pārkarst.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Neizmantojiet bojātu ierīci.

- Pārliedzinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, mitruma, uzliesmojošām gāzēm, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet izstrādājumu mehāniskām slodzēm.
- Ja droša darbība vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nostipriniet produktu pirms atkārtotas lietošanas. Droša ekspluatācija nav iespējama, ja prece: - ir bojāta, - nedarbojas pareizi, - ir ilgstoši uzglabāta nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijusi pakļauta pārmērīgai slodzei.
- Aizliegts lietot produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta. Kabeļa bojājumu gadījumā ir aizliegts veikt remontu pašiem.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Sargājiet produktu no mitruma.
- Gaismas elementus nevar nomainīt. Ja gaismas elementi ir pārtraukuši darboties nolietojuma dēļ, viss izstrādājums ir jānomaina.
- Neskatieties gaismas starā.
- Nebojājiet USB kabeļus ar asām malām vai karstiem priekšmetiem. Pirms lietošanas, lūdzu, pilnībā atritiniet kabeļus
- Komplektācijā iekļautais USB uzlādes kabeļis ir piemērots tikai šim izstrādājumam.
- Nekavējoties izslēdziet izstrādājumu un atvienojiet kabeļus no izstrādājuma, ja rodas deguma smaka vai parādās dūmi. Pirms atkārtotas lietošanas pārbaudiet produktu kvalificētam tehnikam.
- Ja tiek izmantots maiņstrāvas adapteris, kontaktligzdai vienmēr jābūt viegli pieejamai, lai avārijas gadījumā adapteri varētu viegli izņemt no kontaktligzdas. Lūdzu, ievērojiet arī ražotāja lietošanas instrukcijas.
- Pirms katra uzlādes procesa pārbaudiet, vai kabeļiem un ierīcei nav iespējami bojājumi. Nekad neizmantojiet un neuzlādējiet ierīci, ja tiek konstatēti bojājumi.
- Pirms lietošanas pārliedzinieties, vai esošais tīkla spriegums ir saderīgs ar nepieciešamo ierīces darba spriegumu.
- Produkts vienmēr jālieto, kā paredzēts.

#### **AKUMULATORU DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

- Glabājiet baterijas/uzlādējamās baterijas bērniem nepieejamā vietā. Ja norīts, nekavējoties vērsieties pie ārsta!
- Vienreizējās lietošanas baterijas nevar uzlādēt. Baterijas/uzlādējamās baterijas nedrīkst radīt īssavienojumu un/vai atvērt. Tas var izraisīt pārkaršanu, aizdegšanos vai eksploziju.
- Nekad nemetiet baterijas/uzlādējamās baterijas ugunī vai ūdenī.
- Nekad nepakļaujiet akumulatorus/uzlādējamās baterijas mehāniskai slodzei.
- Skābes noplūdes risks no baterijām/akumulatoriem.
- Izvairieties no ekstremāliem apstākļiem un temperatūras, kas var ietekmēt akumulatorus/uzlādējamās baterijas, piem. radiatoru/tieša saules gaisma.
- Ja baterijas/akumulatoriem ir noplūde, izvairieties no saskares ar ķīmikālijām uz ādas, acīm un gļotādām! Nekavējoties izskalojiet skartās vietas ar tīru ūdeni un konsultējieties ar ārstu!
- Izšķīdināt vai bojāt akumulatoru/akumulatoru, pieskaroties ādai, var izraisīt ķīmiskus apdegumus. Tāpēc šādos gadījumos jāvalkā atbilstoši aizsargcimdi.
- **Produktam ir iebūvēts akumulators, kuru lietotājs nevar nomainīt.**



#### **PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU**

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.



#### **IZMANTOTO ELEKTRISKĀS UN ELEKTRONISKĀS IERĪCES ATBRĪVOŠANA**

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ noliņotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan pareizi. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgais birojs.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valsts RoHS direktīvu prasībām, kas uz to attiecas.



Neskatieties ieslēgtā gaismas avotā. Tas var kaitēt acīm.



**Nepareiza bateriju/uzlādējamo bateriju utilizācija rada draudus videi!**

Baterijas/uzlādējamās baterijas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tie var saturēt kaitīgus smagos metālus, un tie ir jāapstrādā kā īpaši atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins.

Tāpēc izlietotās baterijas/akumulatori jānosūta uz sadzīves bīstamo atkritumu savākšanas punktiem.

Iebūvēto akumulatoru nevar izjaukt iznīcināšanai. Viss izstrādājums jānodod elektronikas atkritumu savākšanas punktā.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

### **SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS**

Kaasaskantav päikeseplatariiga LED-taskulamp on usaldusväärne valgusallikas kõikides tingimustes – ideaalne telkimiseks, aias, garaažis, ehitusplatsil töötamiseks, aga ka avariivalgustuseks kodus või autos. Tänu nii vooluvõrgule (USB) kui ka päikeseenergiale saab seda kasutada ka kohtades, kus puudub juurdepääs elektrile. Kolm sõltumatut valgusallikat, kandesang ja sisseehitatud toitepank teevad sellest funktsionaalse ja praktilise lahenduse igale kasutajale.

Ohutuse ja CE-sertifikaadi saamiseks ei saa toodet mingil viisil ümber ehitada ega muuta. Kui kasutate toodet muudel eesmärkidel kui eelnevalt kirjeldatud, võib toode kahjustuda. Ebaõige kasutamine võib põhjustada ka selliseid ohte nagu lühis, tulekahju, elektrilöök jne.

### **KÄIVITAMIS-/PAIGALDAMISJUHISED**

- Tähelepanu. Pakkematerjal tuleb tootest täielikult eemaldada.
- Enne esmakordset kasutamist tuleb taskulampi laadida vähemalt 4 tundi.
- Taskulambi laadimine:
  - Micro USB kaabli kaudu – ühenda kaabel seadme küljel olevasse laadimisporti (USB micro) ja ühenda see laadija või USB porti.
  - Päikeseenergia – asetage taskulamp päikesepaneeliga päikese poole. Laadimisprotsess on aeglasem, kuid ideaalne hädaolukordades või põllul.
- Sisselülitamine ja valgustusrežiimid:
  - Vajutage seadme ülaosas asuvat toitenuppu.
  - Iga vajutus muudab valgustusrežiimi
- Toitepanka funktsiooni kasutamine:
  - Ühendage oma seade (nt telefon) taskulambi küljel asuvasse USB-porti.
  - Taskulamp hakkab automaatselt laadima välisseadet sobival energiatasemel.

### **VIHJE**

- Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahju korral võtke ühendust teenindustelefoniga.

### **TEHNILISED ANDMED**

- Valgusallikas: COB LED-id
- Valguse võimsus: 25W
- Valgustusaeg: 5-8 tundi (olenevalt režiimist)
- Aku: sisseehitatud 1500mAh aku
- Laadimisaeg: 2-3 tundi Micro USB kaudu
- Toide: päikeseenergia laadimine + Micro USB port
- Lisafunktsioonid: sisseehitatud toitepank (USB pesa)
- Korpus: veekindel, IP44 tihedusklass
- Valgustusrežiimid: esituled, küljetuled, turvalgustus

### **PUHASTAMINE JA LADUSTAMINE**

- Ärge kunagi kasutage puhastamiseks kemikaale, mis võivad toote pinda kahjustada.
- Kasutage puhastamiseks ainult kuiva ebamevaba lappi. Tugeva mustuse korral võib lappi veidi niisutada.
- Hoida kasutamata toodet kuivas kohas, originaalpakendis.

### **OHUTUSJUHISED**

- Seda toodet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad kogemused või teadmised, kui neile on antud järelevalvet või neile on antud juhiseid toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad kaasnevaid ohte.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta puhastada ja hooldada.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Vältige lööke ja seadme mahakukkumist, et vältida aku või korpuse kahjustamist.
- Ärge jätke seadet päikeseenergia laadimise ajal liiga kauaks otsese päikesevalguse kätte – see võib üle kuumeneda.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrnatoimelist puhastusvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.

- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge niiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaaniliste koormuste kätte.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kinnitage toode enne uuesti kasutamist. Ohutu kasutamine ei ole võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on olnud pikka aega ladustatud ebasoodsates tingimustes või - on transportimise ajal saanud liigse koormuse.
- Tootte kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud. Kaabli kahjustamise korral on keelatud ise remontida.
- Ärge võtke seadet ise lahti.
- Kaitske toodet niiskuse eest.
- Valguselemente ei saa vahetada. Kui valguselemendid on kulumise tõttu lakanud töötamast, tuleb kogu toode välja vahetada.
- Ärge vaadake valgusvihku.
- Ärge kahjustage USB-kaablit teravate servade või kuumade esemetega. Palun kerige kaabel enne kasutamist täielikult lahti.
- Kaasasolev USB-laadimiskaabel sobib ainult selle toote jaoks.
- Lülitage toode viivitamatult välja ja eemaldage kaabel toote küljest, kui see lõhneb põlemisel või sellel on suitsu. Laske toode enne taaskasutamist kvalifitseeritud tehnikul üle kontrollida.
- Vahelduvvooluadapteri kasutamisel peab pistikupesa alati olema kergesti ligipääsetav, et adapterit saaks hädaolukorras kergesti pistikupesast eemaldada. Palun järgige ka tootja kasutusjuhendit.
- Enne iga laadimisprotsessi kontrollige kaablit ja seadet võimalike kahjustuste suhtes. Ärge kunagi kasutage ega laadige seadet, kui leiate kahjustusi.
- Enne kasutamist veenduge, et olemasolev võrgupinge ühildub seadme nõutava tööpingega.
- Toodet tuleb alati kasutada ettenähtud viisil.

#### **AKUDE OHUTUSJUHISED**

- Hoidke patareid/laetavad patareid lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamisel pöörduge viivitamatult arsti poole!
- Ühekordselt kasutatavaid akusid ei saa laadida. Akusid/akusid ei tohi lühistada ja/või avada. See võib põhjustada ülekuumenemist, tulekahju või plahvatust.
- Ärge kunagi visake patareisid/akusid tulle või vette.
- Ärge kunagi jätke patareisid/akusid mehaanilise koormuse kätte.
- Happe lekkimise oht patareidest/akudest.
- Vältige äärmuslikke tingimusi ja temperatuure, mis võivad mõjutada patareisid/laetavaid akusid, nt. radiaatorid/otsene päikesevalgus.
- Kui patareid/akud lekivad, vältige kemikaalide sattumist nahale, silmadele ja limaskestadele! Loputage kahjustatud piirkondi koheselt puhta veega ja pöörduge arsti poole!
- Mahavalgunud või kahjustatud akud/laetavad akud võivad nahka puudutades põhjustada keemilisi põletusi. Seetõttu tuleks sellistel juhtudel kanda sobivaid kaitsekindaid.
- **Tootel on sisseehitatud aku, mida kasutaja ei saa vahetada.**



#### **NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA**

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.



#### **KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE UTILISEERIMINE**

Keskkonnakaitselistel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid visata ära olmeprügi hulka, vaid käidelda õigesti. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav esindus.



See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.



See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike RoHS direktiivide nõuetele, mis sellele kehtivad.



Ärge vaadake sisse lülitatud valgusallikasse. See võib olla silmadele kahjulik.



**Patareide/akude ebaõige utiliseerimine ohustab keskkonda!**

Patareisid/akusid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Need võivad sisaldada kahjulikke raskmetalle ja neid tuleks käsitleda erijäätmetena. Raskmetallide keemilised sümbolid on: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii.

Seetõttu tuleks kasutatud patareid/akud saata ohtlike jäätmete kogumispunktidesse.

Sisseehitatud akut ei saa utiliseerimiseks lahti võtta. Kogu toode tuleb üle anda elektroonikaromude kogumispunkti.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

## **UPORABA IN OPIS NAPRAVE**

Prenosna solarna LED svetilka z baterijo je zanesljiv vir svetlobe v vseh pogojih – idealna za kampiranje, delo na vrtu, v garaži, gradbišču, kot tudi za zasilno razsvetljavo doma ali v avtu. Zahvaljujoč omrežnemu (USB) in solarnemu napajanju se lahko uporablja tudi na mestih brez dostopa do električne energije. Trije neodvisni svetlobni viri, ročaj za prenašanje in vgrajen power bank so funkcionalna in praktična rešitev za vsakega uporabnika.

Zaradi varnosti in certificiranja CE izdelka ni mogoče predelati ali spremeniti na noben način. Če izdelek uporabljate za namene, ki niso prej opisani, se lahko izdelek poškoduje. Nepravilna uporaba lahko povzroči tudi nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

## **NAVODILA ZA ZAGON/NAMESTITEV**

- Pozor. Embalažni material je treba v celoti odstraniti iz izdelka.
- Pred prvo uporabo je treba svetilko polniti vsaj 4 ure.
- Polnjenje svetilke:
  - Prek kabla Micro USB - priključite kabel na polnilna vrata (USB micro) na strani naprave in ga povežite s polnilnikom ali USB priključkom.
  - Sončna energija – svetilko postavite tako, da je sončna plošča obrnjena proti soncu. Postopek polnjenja bo počasnejši, a idealen za nujne primere ali na terenu.
- Načini vklopa in osvetlitve:
  - Pritisnite gumb za vklop, ki se nahaja na vrhu naprave.
  - Vsak pritisk spremeni način osvetlitve
- Uporaba funkcije Power Bank:
  - Priključite svojo napravo (npr. telefon) na vrata USB na strani svetilke.
  - Svetilka bo samodejno začela polniti zunanjo napravo na ustrezni ravni energije.

## **NAMIG**

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta se obrnite na servisno linijo.

## **TEHNIČNI PODATKI**

- Vir svetlobe: COB LED
- Moč svetlobe: 25W
- Čas osvetlitve: 5-8 ur (odvisno od načina)
- Baterija: vgrajena baterija 1500mAh
- Čas polnjenja: 2-3 ure preko Micro USB
- Napajanje: solarno polnjenje + mikro USB priključek
- Dodatne funkcije: vgrajen power bank (USB vtičnica)
- Ohišje: vodotesno, razred tesnosti IP44
- Načini osvetlitve: sprednji žaromet, bočne luči, zasilna razsvetljava

## **ČIŠČENJE IN SKLADIŠČENJE**

- Za čiščenje nikoli ne uporabljajte kemikalij, ki bi lahko poškodovale površino izdelka.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken. V primeru močne umazanije lahko krpo rahlo navlažite.
- Neuporabljen izdelek hranite na suhem mestu, v originalni embalaži.

## **VARNOSTNA NAVODILA**

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta dalje in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so bili pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo vključene nevarnosti.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
- Izogibajte se udarcem in padcem naprave, da ne poškodujete baterije ali ohišja.
- Med solarnim polnjenjem naprave ne puščajte predolgo na neposredni sončni svetlobi - lahko se pregreje.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.

- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in zavarujte izdelek pred ponovno uporabo. Varno delovanje ni možno, če: - je bil izdelek poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dalj časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom izpostavljen čezmernim obremenitvam.
- Uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan, je prepovedana. V primeru poškodbe kabla je prepovedano popravljati sami.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Izdelek zaščitite pred vlago.
- Svetlobnih elementov ni mogoče zamenjati. Če so svetlobni elementi prenehali delovati zaradi dotrajanosti, je potrebno zamenjati celoten izdelek.
- Ne glejte v snop svetlobe.
- Pazite, da ne poškodujete kabla USB z ostrimi robovi ali vročimi predmeti. Pred uporabo popolnoma odvijte kabel
- Priloženi polnilni kabel USB je primeren samo za ta izdelek.
- Takoj izklopite izdelek in odstranite kabel iz izdelka, če zaudarja po zažganem ali se iz njega pojavi dim. Pred ponovno uporabo naj izdelek pregleda usposobljen tehnik.
- Če uporabljate napajalnik za izmenični tok, mora biti vtičnica vedno lahko dostopna, da lahko napajalnik v nujnih primerih preprosto odstranite iz vtičnice. Upoštevajte tudi navodila proizvajalca za uporabo.
- Pred vsakim postopkom polnjenja preverite, ali sta kabel in naprava morda poškodovana. Naprave nikoli ne uporabljajte ali polnite, če ugotovite kakršno koli poškodbo.
- Pred uporabo se prepričajte, da je obstoječa omrežna napetost združljiva z zahtevano delovno napetostjo naprave.
- Izdelek je treba vedno uporabljati v skladu z namenom.

#### **VARNOSTNA NAVODILA ZA BATERIJE**

- Baterije/akumulatorje hranite izven dosega otrok. V primeru zaužitja takoj poiščite zdravnika!
- Baterij za enkratno uporabo ni mogoče ponovno napolniti. Baterij/akumulatorjev ne smete povzročiti kratkega stika in/ali odpreti. To lahko povzroči pregrevanje, požar ali eksplozijo.
- Nikoli ne mečite baterij/akumulatorjev v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Nevarnost iztekanja kisline iz baterij/akumulatorjev.
- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije/akumulatorje, npr. radiatorji/direktna sončna svetloba.
- Če baterije/akumulatorji puščajo, preprečite stik kože, oči in sluznice s kemikalijami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in se posvetujte z zdravnikom!
- Razlite ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo kemične opekline. Zato je treba v takih primerih nositi ustrezne zaščitne rokavice.
- **Izdelek ima vgrajeno baterijo, ki je uporabnik ne more zamenjati.**



#### **NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO**

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.



#### **ODLAGANJE RABNI ELEKTRIČNIH IN ELEKTRONSKIH NAPRAV**

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med gospodinjske odpadke, temveč jih odložite na ustrezen način. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je v skladu z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv RoHS, ki veljajo zanj.



Ne glejte v vklopljen vir svetlobe. To je lahko škodljivo za oči.



**Nepravilno odlaganje baterij/akumulatorjev ogroža okolje!**

Baterij/akumulatorjev ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Lahko vsebujejo škodljive težke kovine in jih je treba obravnavati kot posebne odpadke. Kemijski simboli težkih kovin so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Zato je treba izrabljene baterije/akumulatorje oddati na komunalna zbirališča nevarnih odpadkov.

Vgrajene baterije ni mogoče razstaviti za odlaganje. Celoten izdelek je treba oddati na zbirno mesto za odpadno elektroniko.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar go bhféadfadh mainneachtain déanamh de réir a bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte.

## **IARRATAS AGUS CUR SÍOS AR AN GLÉAS**

Is foinse solais iontaofa é flashlight LED iniompartha le ceallraí i ngach coinníoll - oiriúnach le haghaidh campála, ag obair sa ghairdín, sa gharáiste, sa láithreán tógála, chomh maith le soilsiú éigeandála sa bhaile nó sa charr. A bhuíochas leis an dá phríomhlíonra (USB) agus soláthar cumhachta gréine, is féidir é a úsáid freisin in áiteanna gan rochtain ar leictreachas. Trí fhoinsé solais neamhspleácha, hanla iompair agus banc cumhachta ionsuite, is réiteach feidhmiúil agus praiticiúil é do gach úsáideoir.

Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhniú CE, ní féidir an táirge a atógáil nó a mhodhnú ar bhealach ar bith. Má úsáideann tú an táirge chun críocha seachas na cinn a thuairiscítear roimhe seo, féadfar damáiste a dhéanamh don táirge. D'fhéadfadh úsáid mhíchuí a bheith ina chúis le guaiseacha cosúil le ciorcaid ghearr, tine, turraing leictreach, etc.

## **TREORACHA TOSAIGH/Suiteáil**

- Aird. Ní mór ábhar pacáistithe a bhaint go hiomlán ón táirge.
- Sula n-úsáidfear é den chéad uair, ba cheart an flashlight a mhuirearú ar feadh 4 uair an chloig ar a laghad.
- Muirearú flashlight:
  - Trí chábla Micrimhilseogra USB - ceangail an cábla leis an gcalafort luchtaithe (micrea USB) ar thaobh an fheiste agus é a nascadh leis an charger nó leis an gcalafort USB.
  - Fuinneamh Gréine - Cuir an splancsholas leis an bpainéal gréine os comhair na gréine. Beidh an próiseas muirir níos moille, ach oiriúnach le haghaidh cásanna éigeandála nó sa réimse.
- Modhanna a chur ar siúl agus soilsiú:
  - Brúigh an cnaipe cumhachta atá suite ar bharr an fheiste.
  - Athraíonn gach preas an modh soilsithe
- Ag baint úsáide as feidhm an bhainc chumhachta:
  - Ceangail do ghléas (m.sh. fón) leis an gcalafort USB ar thaobh an flashlight.
  - Tosóidh an flashlight go huathoibríoch ar an bhfeiste seachtrach a mhuirearú ar an leibhéal fuinnimh cuí.

## **TIP**

- Ba cheart an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus damáiste infheicthe.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó má dhéantar damáiste de bharr pacáistíú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

## **SONRAÍ TEICNIÚLA**

- Foinse solais: stiúir COB
- Cumhacht solais: 25W
- Am soilsithe: 5-8 uair an chloig (ag brath ar an modh)
- Ceallraí: ceallraí 1500mAh ionsuite
- Am muirir: 2-3 uair an chloig trí Micrimhilseogra USB
- Soláthar cumhachta: muirearú gréine + Micrimhilseogra USB port
- Feidhmeanna breise: banc cumhachta ionsuite (soicéad USB)
- Tithíocht: uiscédhíonach, rang tightness IP44
- Modhanna soilsithe: ceannlampa tosaigh, soilse taobh, soilsiú éigeandála

## **GLANADH AGUS STÓRÁIL**

- Ná húsáid ceimiceáin riamh le haghaidh glantacháin a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh do dhromchla an táirge.
- Ná húsáid ach éadach tirim, saor ó lint le haghaidh glantacháin. I gcás salachar dian, is féidir an éadach a thaisiú beagán.
- Déan táirge neamhúsáidte a stóráil in áit thirim, ina phacáistíú bunaidh.

## **TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA**

- Is féidir le leanaí ó 8 mbliana d'aois an táirge seo a úsáid agus is féidir le daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhrach laghdaithe nó easpa taithí nó eolais acu má thugtar maoirseacht nó treoir dóibh maidir le húsáid an táirge go sábháilte agus má thuigeann siad na guaiseacha atá i gceist.
- Ní ceadmhach do leanaí súgradh leis an táirge.
- Ní ceadmhach do leanaí glanadh agus cothabháil a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Ná thumadh an gléas in uisce riamh.
- Seachain tionchair agus scaoil an gléas chun damáiste a sheachaint don cheallraí nó don chás.
- Ná fág an gléas faoi sholas díreach na gréine ar feadh ró-fhada agus tú ag luchtú na gréine - féadfaidh sé róthéamh.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.

- Ná húsáid gléas damáiste.
- Déan cinnte nach bhfághtar ábhair phacáistithe gan duine ina láthair. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht foircneach, solas díreach, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhainte, gal agus tuaslagóirí.
- Ná nocht an táirge d'ualaí meicniúla.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scoir den úsáid agus déan an táirge a dhaingniú roimh athúsáid. Ní féidir oibriú sábháilte más rud é: - go ndearnadh damáiste don táirge, - mura n-oibríonn sé i gceart, - má tá sé stóráilte ar feadh tréimhse fada i gcoinníollacha neamhfhabhracha, nó - má cuireadh faoi ualaí iomarcacha le linn iompair.
- Tá sé toirmiscithe an táirge a úsáid má dhéantar damáiste ar aon chuid de. I gcás damáiste don chábla, tá sé toirmiscithe deisiúcháin a dhéanamh tú féin.
- Ná díchóimeáil an gléas tú féin.
- Cosain an táirge ó thaise.
- Ní féidir eilimintí solais a athsholáthar. Má tá na heilimintí solais stoptha ag obair mar gheall ar chaitheamh agus cuimilt, ní mór an táirge ar fad a chur in ionad.
- Ná féach isteach sa léas solais.
- Bí cinnte gan damáiste a dhéanamh don chábla USB le himill ghéar nó rudaí te. Le do thoil scaoil an cábla go hiomlán roimh é a úsáid
- Níl an cábla muirir USB san áireamh oiriúnach ach amháin don táirge seo.
- Déan an táirge a mhúchadh láithreach agus an cábla a bhaint as an táirge má tá boladh dó nó má léiríonn sé deataigh. Déan an táirge a sheiceáil ag teicneoir cáilithe sula n-athúsáidfear é.
- Má úsáidtear adapter AC, ní mór go mbeadh an t-asraon inrochtana go héasca i gcónaí ionas gur féidir an t-adapter a bhaint go héasca as an asraon i gcás éigeandála. Lean freisin treoracha oibriúcháin an mhonaróra.
- Roimh gach próiseas muirir, seiceáil an cábla agus an gléas le haghaidh damáiste féideartha. Ná bain úsáid as an ngléas nó ná bíodh táille ort má aimsítear aon damáiste.
- Sula n-úsáidtear é, déan cinnte go bhfuil an voltas príomhlíonra atá ann cheana féin ag luí le voltas oibriúcháin riachtanach na feiste.
- Ba cheart an táirge a úsáid i gcónaí mar a bhí beartaithe.

### **TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA LE HAGHAIDH Ceallraí**

- Coinnigh cadhnraí/ceallraí in-athluchtaithe as teacht na leanaí. Má shlogtar é, téigh i gcomhairle le dochtúir láithreach!
- Ní féidir cadhnraí indiúscartha a athluchtú. Níor cheart cadhnraí/ceallraí in-athluchtaithe a ghearrchiorcadú agus/nó a oscailt. D'fhéadfadh róthéamh, tine nó pléascadh a bheith mar thoradh air seo.
- Ná caith cadhnraí/cadhnraí in-athluchtaithe isteach i dtine nó in uisce riamh.
- Ná nochtaigh cadhnraí/cadhnraí in-athluchtaithe do strus meicniúil.
- Riosca sceitheadh aigéid ó chadhnraí/tabhailleoirí.
- Seachain coinníollacha agus teochtaí foircneacha a d'fhéadfadh cur isteach ar chadhnraí/ceallraí in-athluchtaithe, e.g. radaitheoirí/solas díreach.
- Má sceitheann cadhnraí/ceallraí in-athluchtaithe, seachain teagmháil an chraiceann, na súl agus na seicíní mucasacha le ceimiceáin! Sruthlaigh na limistéir a bhfuil tionchar orthu láithreach le huisce glan agus téigh i gcomhairle le dochtúir!
- D'fhéadfadh cadhnraí doirte nó damáiste/ceallraí in-athluchtaithe a bheith ina gcúis le dó ceimiceacha nuair a théann siad i dteagmháil leis an gcráiceann. Dá bhrí sin, ba chóir lámhainní cosanta cuí a chaitheamh i gcásanna den sórt sin.
- **Tá ceallraí ionsuite ag an táirge nach féidir leis an úsáideoir a athsholáthar.**



### **LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA**

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.



### **DIÚSCAIRT FEISTÍ LEICTREONACH AGUS LEICTREONACHA ÚSÁIDEACHA**

Mar gheall ar chúiseanna cosanta comhshaoil, níor cheart táirgí leictreacha agus leictreonacha a úsáidtear a dhiúscairt mar dhramhaíl tí, ach iad a dhiúscairt i gceart. Soláthraíonn an oifig ábhartha faisnéis maidir le pointí bailiúcháin agus a gcuid uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta RoHS ábhartha a bhaineann leis.



Ná breathnaigh ar fhoinsé solais atá curtha ar siúl. D'fhéadfadh sé seo a bheith díobhálach do na súile.



**Cuireann diúscairt mhíchuí cadhnraí/ceallraí in-athluchtaithe ina bhagairt don chomhshaol!**

Níor cheart cadhnraí/ceallraí in-athluchtaithe a dhiúscairt le dramhaíl tí. D'fhéadfadh miotail throma dhíobhálacha a bheith iontu agus ba cheart caitheamh leo mar dhramhaíl speisialta. Is iad siombailí ceimiceacha miotal trom: Cd = caidmiam, Hg = mearcair, Pb = luaidhe.

Mar sin, ba cheart cadhnraí / taisc-cheallraí úsáidte a sheoladh chuig pointí bailithe dramhaíola guaisí cathrach.

Ní féidir an ceallraí ionsuite a dhíchóimeáil lena dhiúscairt. Ba cheart an táirge ar fad a thabhairt ar aghaidh chuig pointe bailithe dramh-leictreonaigh.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taht għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

### **APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT**

Flashlight LED solari portabbli b'batterija hija sors affidabbli ta' dawl fil-kundizzjonijiet kollha - ideali għall-ikkampjar, xogħol fil-ġnien, garaxx, sit tal-konstruzzjoni, kif ukoll dawl ta' emerġenza fid-dar jew fil-karozza. Grazzi kemm għall-mejn (USB) kif ukoll għall-provvista tal-enerġija solari, tista' tintuża wkoll f'postijiet mingħajr aċċess għall-elettriku. Tliet sorsi tad-dawl indipendenti, manku tal-ġarr u bank tal-enerġija integrat jagħmluha soluzzjoni funzjonali u Prattika għal kull utent.

Għal raġunijiet ta' sikurezza u ċertifikazzjoni CE, il-prodott ma jistax jerġa' jinbena jew jiġi modifikat bl-ebda mod. Jekk tuża l-prodott għal skopijiet ohra għajr dawk deskritti qabel, il-prodott jista' jkun bil-ħsara. Użu mhux xieraq jista' wkoll jikkawża perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

### **ISTRUZZJONIJIET TA' START-UP/INSTALLAZZJONI**

- Attenzjoni. Il-materjal tal-ippakkjar għandu jitneħħa kompletament mill-prodott.
- Qabel ma tuża għall-ewwel darba, il-flashlight għandha tiġi ċċarġjata għal mill-inqas 4 sigħat.
- Iċċarġjar tal-flashlight:
  - Via Micro USB cable - qabbad il-kejbil mal-port tal-iċċarġjar (USB mikro) fuq in-naħa tal-apparat u qabbadha mal-ċarġer jew mal-port USB.
  - Enerġija Solari - Poġġi l-flashlight bil-pannell solari jhares lejn ix-xemx. Il-proċess tal-iċċarġjar se jkun aktar bil-mod, iżda ideali għal sitwazzjonijiet ta' emerġenza jew fil-qasam.
- Modi ta' tixgħel u dawl:
  - Aghfas il-buttuna tal-qawwa li tinsab fuq in-naħa ta' fuq tal-apparat.
  - Kull pressa tbiddel il-mod tad-dawl
- Bl-użu tal-funzjoni tal-bank tal-enerġija:
  - Qabbad it-tagħmir tiegħek (eż. telefon) mal-port USB fuq in-naħa tal-flashlight.
  - Il-flashlight awtomatikament tibda tiċċarġja l-apparat estern fil-livell ta' enerġija xieraq.

### **TIP**

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u ħsara viżibbli.
- F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew ħsara minħabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

### **DEJTA TEKNIKA**

- Sors tad-dawl: LEDs COB
- Qawwa tad-dawl: 25W
- Ħin tad-dawl: 5-8 sigħat (skond il-modalità)
- Batterija: batterija integrata ta' 1500mAh
- Ħin tal-iċċarġjar: 2-3 sigħat permezz tal-Mikro USB
- Provvista ta' enerġija: iċċarġjar solari + port Mikro USB
- Funzjonijiet addizzjonali: bank tal-enerġija integrat (sokit USB)
- Djar: reżistenti għall-ilma, klassi ta' 'issikkar IP44
- Modi tad-dawl: fanal ta' quddiem, dawl tal-ġenb, dawl ta' emerġenza

### **TINDIF U HAŻNA**

- Qatt tuża kimiċi għat-tindif li jistgħu jagħmlu ħsara lill-wiċċ tal-prodott.
- Uża biss drapp niexef u mingħajr ħelu għat-tindif. F'każ ta' ħmieġ intens, id-drapp jista' jiġi kemmxajn imxarrab.
- Ahżen il-prodott mhux użat f'post niexef, fl-ippakkjar oriġinali tiegħu.

### **ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ**

- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien jekk ikunu ngħataw superviżjoni jew istruzzjoni dwar l-użu tal-prodott b'mod sikur u jifhmu l-perikli involuti.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott.
- It-tindif u l-manutenzjoni m'għandhomx isiru minn tfal mingħajr sorveljanza.
- Qatt tgħaddas l-apparat fl-ilma.
- Evita l-impatti u twaqqa 'l-apparat biex tevita li tagħmel ħsara lill-batterija jew il-kaxxa.
- Thallix l-apparat fid-dawl tax-xemx dirett għal żmien twil wisq waqt li tkun qed tiċċarġja mix-xemx - jista' jishon iżżejjed.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew deterġent hafif.
- Tużax apparat bil-ħsara.

- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwew jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet f'jammabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal tagħbijiet mekkaniċi.
- Jekk it-tħaddim sikur ma jkunx aktar possibbli, waqqaf l-użu u waħhal il-prodott qabel ma jerġa' jintuża. It-tħaddim sikur mhuwiex possibbli jekk il-prodott: - ġie mħassar, - ma jahdimx kif suppost, - ikun ġie maħzun għal perjodu twil ta' 'żmien f'kundizzjonijiet mhux favorevoli, jew - ikun ġie soġġett għal tagħbijiet eċċessivi waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti minnu tkun bil-ħsara. F'każ ta' ħsara lill-kejbil, huwa pprojbit li tagħmel tiswijiet lilek innifsek.
- Żarmax l-apparat lilek innifsek.
- Ipproteġi l-prodott mill-umdità.
- Elementi ħfief ma jistgħux jiġu sostitwiti. Jekk l-elementi tad-dawl waqfu jahdmu minhabba xedd u kedd, il-prodott kollu għandu jiġi sostitwit.
- Tharisx fir-raġġ tad-dawl.
- Kun żgur li ma tagħmilx ħsara lill-kejbil USB bi truf li jaqtgħu jew oġġetti sħan. Jekk jogħġbok holl il-kejbil kompletament qabel l-użu.
- Il-kejbil tal-iċċarġjar USB inkluz huwa adattat biss għal dan il-prodott.
- Immedjatament itfi l-prodott u neħhi l-kejbil mill-prodott jekk jinxjamm hruq jew juri duħħan. Halli l-prodott iċċekkja minn tekniku kwalifikat qabel ma jerġa' jintuża.
- Jekk jintuża adapter AC, l-iżbokk għandu dejjem ikun faċilment aċċessibbli sabiex l-adapter jista' 'jitneħħa faċilment mill-iżbokk f'każ ta' emerġenza. Jekk jogħġbok segwi wkoll l-istruzzjonijiet tat-tħaddim tal-manifattur.
- Qabel kull proċess ta' iċċarġjar, iċċekkja l-kejbil u l-apparat għal ħsara possibbli. Qatt tuża jew iċċarġja l-apparat jekk tinstab xi ħsara.
- Qabel l-użu, kun żgur li l-vultaġġ tal-mejn eżistenti huwa kompatibbli mal-vultaġġ operattiv meħtieġ tal-apparat.
- Il-prodott għandu dejjem jintuża kif mahsub.

#### **ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ GHALL-BATTERIJI**

- Żomm batteriji/batteriji rikarikabbli fejn ma jintlaħxaq mit-tfal. Jekk tibla', ikkonsulta tabib immedjatament!
- Batteriji li jintremew ma jistgħux jiġu iċċarġjati mill-ġdid. Batteriji/batteriji rikarikabbli m'għandhomx ikunu short-circuited u/jew miftuħa. Dan jista' jirriżulta f'tishin żejje, nar jew splużjoni.
- Qatt tarmi batteriji/batteriji rikarikabbli fin-nar jew fl-ilma.
- Qatt ma tesponi batteriji/batteriji rikarikabbli għal stress mekkaniku.
- Riskju ta' tnixxija ta' aċidu minn batteriji/akkumulaturi.
- Evita kundizzjonijiet u temperaturi estremi li jistgħu jaffettwaw batteriji/batteriji rikarikabbli, eż. radjaturi/dawl tax-xemx dirett.
- Jekk il-batteriji/batteriji rikarikabbli jnixxu, evita l-kuntatt tal-ġilda, l-għajnejn u l-membrani mukużi ma 'kimici! Laħlaħ iż-żoni affettwati immedjatament b'ilma nadif u kkonsulta tabib!
- Batteriji/batteriji rikarikabbli mxerrda jew bil-ħsara jistgħu jikkawżaw hruq kimiku meta jmissu l-ġilda. Għalhekk, għandhom jintlibsu ingwanti protettivi xierqa f'każijiet bħal dawn.
- **Il-prodott għandu batterija integrata li ma tistax tiġi sostitwita mill-utent.**



#### **GHAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT**

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.



#### **RIMI TA' APPARATI ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻATI**

Minhabba raġunijiet ta' 'protezzjoni ambjentali, prodotti elettriki u elettronici użati m'għandhomx jintremew bħala skart domestiku, iżda jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi RoHS Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih.



Tharisx f'sors tad-dawl mixghul. Dan jista 'jkun ta' hsara għall-ghajnejn.



**Ir-rimi mhux xieraq tal-batteriji/batteriji rikarikabbli johloq theddida għall-ambjent!**

Batteriji/batteriji rikarikabbli m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku. Jistgħu jkun fihom metalli tqal li jagħmlu l-hsara u għandhom jiġu ttrattati bħala skart speċjali. Is-simboli kimiċi tal-metalli tqal huma: Cd = kadmju, Hg = merkurju, Pb = ċomb.

Għalhekk, batteriji / akkumulaturi użati għandhom jintbagħtu f'punti muniċipali ta 'ġbir ta' skart perikoluż.

Il-batterija integrata ma tistax tiġi żarmata għar-rimi. Il-prodott kollu għandu jiġi mghoddi f'punt ta 'ġbir ta' l-elettronika ta 'skart.

Ahna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

## **PRIMJENA I OPIS UREĐAJA**

Prijenosna solarna LED svjetiljka s baterijom pouzdan je izvor svjetla u svim uvjetima - idealna za kampiranje, rad u vrtu, garaži, na gradilištu, kao i za rasvjetu u nuždi kod kuće ili u automobilu. Zahvaljujući glavnom (USB) i solarnom napajanju, može se koristiti i na mjestima bez pristupa električnoj energiji. Tri neovisna izvora svjetla, ručka za nošenje i ugrađeni power bank čine ga funkcionalnim i praktičnim rješenjem za svakog korisnika.

Iz sigurnosnih razloga i CE certificiranja, proizvod se ne može prepravljati ili modificirati na bilo koji način. Ako koristite proizvod u svrhe koje nisu prethodno opisane, proizvod se može oštetiti. Nepravilna uporaba također može uzrokovati opasnosti kao što su kratki spojevi, požar, električni udar itd.

## **UPUTE ZA POKRETANJE/INSTALACIJU**

- Pažnja. Ambalažni materijal mora biti potpuno uklonjen s proizvoda.
- Prije prve uporabe svjetiljku je potrebno puniti najmanje 4 sata.
- Punjenje svjetiljke:
  - Putem mikro USB kabela - spojite kabel na priključak za punjenje (USB micro) na bočnoj strani uređaja i spojite ga na punjač ili USB priključak.
  - Solarna energija – Postavite svjetiljku tako da je solarna ploča okrenuta prema suncu. Proces punjenja će biti sporiji, ali idealan za hitne situacije ili na terenu.
- Načini uključivanja i osvjetljenja:
  - Pritisnite gumb za napajanje koji se nalazi na vrhu uređaja.
  - Svakim pritiskom mijenja se način osvjetljenja
- Korištenje funkcije Power Bank:
  - Spojite svoj uređaj (npr. telefon) na USB priključak na bočnoj strani svjetiljke.
  - Svjetiljka će automatski početi puniti vanjski uređaj na odgovarajućoj razini energije.

## **SAVJET**

- Potrebno je provjeriti kompletnost uređaja i vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

## **TEHNIČKI PODACI**

- Izvor svjetla: COB LED
- Snaga svjetla: 25W
- Vrijeme osvjetljenja: 5-8 sati (ovisno o modu)
- Baterija: ugrađena baterija od 1500mAh
- Vrijeme punjenja: 2-3 sata putem Micro USB-a
- Napajanje: solarno punjenje + Micro USB priključak
- Dodatne funkcije: ugrađeni power bank (USB utičnica)
- Kućište: vodootporno, klasa nepropusnosti IP44
- Načini osvjetljenja: prednja svjetla, bočna svjetla, osvjetljenje u nuždi

## **ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE**

- Nikada ne koristite kemikalije za čišćenje koje bi mogle oštetiti površinu proizvoda.
- Za čišćenje koristite samo suhu krpu koja ne ostavlja dlačice. U slučaju intenzivne prljavštine, krpu možete malo navlažiti.
- Neiskorišteni proizvod čuvajte na suhom mjestu, u originalnom pakiranju.

## **SIGURNOSNE UPUTE**

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili u vezi s sigurnom uporabom proizvoda i razumiju uključene opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Izbjegavajte udarce i ispuštanje uređaja kako biste izbjegli oštećenje baterije ili kućišta.
- Ne ostavljajte uređaj predugo na izravnoj sunčevoj svjetlosti tijekom solarnog punjenja - može se pregrijati.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Nemojte koristiti oštećeni uređaj.

- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlage, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkim opterećenjima.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite uporabu i osigurajte proizvod prije ponovne uporabe. Siguran rad nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne radi ispravno, - je bio skladišten dulje vrijeme u nepovoljnim uvjetima ili - je bio izložen prekomjernom opterećenju tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji njegov dio oštećen. U slučaju oštećenja kabela, zabranjeno je sami popravljati.
- Nemojte sami rastavljati uređaj.
- Zaštitite proizvod od vlage.
- Svjetlosni elementi se ne mogu zamijeniti. Ako su svjetlosni elementi prestali raditi zbog istrošenosti, potrebno je zamijeniti cijeli proizvod.
- Ne gledajte u snop svjetla.
- Pazite da ne oštetite USB kabel ostrim rubovima ili vrućim predmetima. Prije upotrebe potpuno odmotajte kabel
- Priloženi USB kabel za punjenje prikladan je samo za ovaj proizvod.
- Odmah isključite proizvod i uklonite kabel iz proizvoda ako osjeti miris paljevine ili se pojavi dim. Neka proizvod provjeri kvalificirani tehničar prije ponovne uporabe.
- Ako se koristi adapter za izmjeničnu struju, utičnica uvijek mora biti lako dostupna tako da se adapter može lako izvaditi iz utičnice u slučaju nužde. Molimo također slijediti upute za uporabu proizvođača.
- Prije svakog procesa punjenja provjerite kabel i uređaj zbog mogućih oštećenja. Nikada nemojte koristiti ili puniti uređaj ako se pronađe bilo kakvo oštećenje.
- Prije uporabe provjerite je li postojeći mrežni napon kompatibilan s potrebnim radnim naponom uređaja.
- Proizvod uvijek treba koristiti prema namjeni.

#### **SIGURNOSNE UPUTE ZA BATERIJE**

- Držite baterije/punjive baterije izvan dohvata djece. Ako se proguta, odmah se obratite liječniku!
- Jednokratne baterije se ne mogu puniti. Baterije/punjive baterije ne smiju se kratko spajati i/ili otvarati. To može dovesti do pregrijavanja, požara ili eksplozije.
- Nikada ne bacajte baterije/punjive baterije u vatru ili vodu.
- Nikada nemojte izlagati baterije/punjive baterije mehaničkom opterećenju.
- Opasnost od curenja kiseline iz baterija/akumulatora.
- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu utjecati na baterije/punjive baterije, npr. radijatori/izravna sunčeva svjetlost.
- Ako baterije/punjive baterije iscuru, izbjegavajte kontakt kože, očiju i sluznice s kemikalijama! Zahvaćena područja odmah isperite čistom vodom i obratite se liječniku!
- Prolivene ili oštećene baterije/punjive baterije mogu izazvati kemijske opekline kada dođu u dodir s kožom. Stoga u takvim slučajevima treba nositi odgovarajuće zaštitne rukavice.
- **Proizvod ima ugrađenu bateriju koju korisnik ne može zamijeniti.**



#### **SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM**

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured.



#### **ZBRINJAVANJE KORIŠTENIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA**

Zbog zaštite okoliša, iskorišteni električni i elektronički proizvodi ne bi se trebali odlagati kao kućni otpad, već ih treba zbrinuti na odgovarajući način. Informacije o sabirnim mjestima i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih RoHS direktiva koje se na njega odnose.



Ne gledajte u uključen izvor svjetla. Ovo može biti štetno za oči.



**Nepropisno odlaganje baterija/punjivih baterija predstavlja opasnost za okoliš!**

Baterije/punjive baterije ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati štetne teške metale i treba ih tretirati kao poseban otpad. Kemijski simboli teških metala su: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Stoga se istrošene baterije/akumulatori trebaju poslati na sabirna mjesta za komunalni opasni otpad.

Ugrađena baterija ne može se rastaviti radi odlaganja. Cijeli proizvod treba predati na sabirno mjesto za otpadnu elektroniku.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

## **ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА**

Портативный светодиодный фонарик на солнечной батарее — надежный источник света в любых условиях — идеально подходит для кемпинга, работы в саду, гараже, на строительных площадках, а также в качестве аварийного освещения дома или в автомобиле. Благодаря питанию как от сети (USB), так и от солнечной батареи его можно использовать в местах, где нет доступа к электричеству. Три независимых источника света, ручка для переноски и встроенный внешний аккумулятор делают его функциональным и практичным решением для каждого пользователя.

Из соображений безопасности и сертификации CE изделие не подлежит переделке или модификации каким-либо образом. Если вы используете продукт в целях, отличных от описанных ранее, продукт может быть поврежден. Кроме того, неправильное использование может привести к таким опасностям, как короткое замыкание, пожар, поражение электрическим током и т. д.

## **ИНСТРУКЦИИ ПО ВВОДУ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ/МОНТАЖУ**

- Внимание. Упаковочный материал должен быть полностью удален с изделия.
- Перед первым использованием фонарик необходимо заряжать не менее 4 часов.
- Зарядка фонарика:
  - С помощью кабеля Micro USB — подключите кабель к порту зарядки (USB micro), расположенному на боковой стороне устройства, и подключите к зарядному устройству или порту USB.
  - Солнечная энергия — Расположите фонарик так, чтобы солнечная панель была обращена к солнцу. Процесс зарядки будет медленнее, но идеально подойдет для экстренных ситуаций или в полевых условиях.
- Режимы включения и освещения:
  - Нажмите кнопку питания на верхней части устройства.
  - Каждое нажатие меняет режим освещения
- Использование функции внешнего аккумулятора:
  - Подключите ваше устройство (например, телефон) к USB-порту, расположенному на боковой стороне фонарика.
  - Фонарик автоматически начнет заряжать внешнее устройство, когда будет достигнут необходимый уровень заряда.

## **КОНЧИК**

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

- Источник света: светодиоды COB
- Мощность света: 25 Вт
- Время освещения: 5–8 часов (в зависимости от режима)
- Аккумулятор: Встроенный аккумулятор емкостью 2400 мАч
- Время зарядки: 2–3 часа через Micro USB
- Питание: солнечная зарядка + порт Micro USB
- Дополнительные функции: встроенный внешний аккумулятор (разъем USB)
- Корпус: водонепроницаемый, класс защиты IP44
- Режимы освещения: передние фары, габаритные огни, аварийное освещение

## **ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ**

- Никогда не используйте для чистки химические вещества, которые могут повредить поверхность изделия.
- Для чистки используйте только сухую безворсовую ткань. В случае сильного загрязнения салфетку можно слегка смочить.
- Храните неиспользованный продукт в сухом месте, в оригинальной упаковке.

## **ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.
- Детям не следует играть с изделием.
- Детям запрещается проводить чистку и техническое обслуживание без присмотра.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Избегайте ударов и падений устройства, чтобы не повредить аккумулятор или корпус.

- Не оставляйте устройство под прямыми солнечными лучами слишком долго во время зарядки от солнечных батарей, так как оно может перегреться.
- Для чистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, высокой влажности, сырости, легковоспламеняющихся газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим воздействиям.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и защитите изделие от повторного использования. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - было повреждено, - не функционирует должным образом, - хранилось в течение длительного периода времени в неблагоприятных условиях или - было чрезмерно перегружено во время транспортировки.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена. Если кабель поврежден, запрещается производить ремонт самостоятельно.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Защищайте изделие от влаги.
- Элементы освещения не подлежат замене. Если световые элементы вышли из строя из-за износа, необходимо заменить все изделие.
- Не смотрите на луч света.
- Будьте осторожны, чтобы не повредить USB-кабель острыми краями или горячими предметами. Перед использованием полностью размотайте кабель.
- Входящий в комплект USB-кабель для зарядки подходит только для этого продукта.
- Немедленно выключите изделие и отсоедините кабель от изделия, если почувствуете запах гари или увидите дым. Перед повторным использованием обратитесь к квалифицированному специалисту для проверки изделия.
- Если используется адаптер переменного тока, розетка всегда должна быть легкодоступна, чтобы в экстренной ситуации можно было легко извлечь адаптер из розетки. Пожалуйста, также следуйте инструкциям по эксплуатации производителя.
- Перед каждой зарядкой устройства проверяйте кабель и само устройство на наличие повреждений. Никогда не используйте и не заряжайте устройство, если вы заметили какие-либо повреждения.
- Перед использованием убедитесь, что напряжение в сети соответствует требуемому рабочему напряжению устройства.
- Всегда используйте изделие по назначению.

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БАТАРЕЙ/АККУМУЛЯТОРОВ**

- Храните батареи/аккумуляторы в недоступном для детей месте. При проглатывании немедленно обратитесь к врачу!
- Одноразовые батареи нельзя перезаряжать. Батареи/аккумуляторы нельзя замыкать накоротко и/или вскрывать. Это может привести к перегреву, возгоранию или взрыву.
- Никогда не бросайте батареи/аккумуляторы в огонь или воду.
- Батареи/аккумуляторы ни в коем случае не следует подвергать механическим воздействиям.
- Опасность утечки кислоты из батарей/аккумуляторов.
- Избегайте экстремальных условий и температур, которые могут повлиять на батареи/аккумуляторы, например: радиаторы/прямые солнечные лучи.
- В случае протечки батареек/аккумуляторов избегайте попадания химикатов на кожу, в глаза и на слизистые оболочки! Немедленно промойте пораженные участки чистой водой и обратитесь к врачу!
- Протекшие или поврежденные батареи/аккумуляторы могут вызвать химические ожоги при контакте с кожей. Поэтому в таком случае следует надевать соответствующие защитные перчатки.
- **Изделие имеет встроенную батарею, которую пользователь не может заменить.**



### **СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ**

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.



### **УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ**

В целях защиты окружающей среды отработанные электрические и электронные изделия нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, их необходимо утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах сбора и времени их работы можно получить в соответствующем офисе.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, RoHS, которые к нему применяются.



Не смотрите на включенный источник света. Это может быть вредно для глаз.



**Неправильная утилизация батареек/аккумуляторов представляет опасность для окружающей среды!**

Батареи/аккумуляторы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Они могут содержать вредные тяжелые металлы и должны рассматриваться как особые отходы. Химические символы тяжелых металлов: Cd = кадмий, Hg = ртуть, Pb = свинец.

Поэтому использованные батареи/аккумуляторы следует сдавать в муниципальные пункты сбора опасных отходов.

Встроенную батарею нельзя разбирать для утилизации. Изделие необходимо полностью сдать в пункт приема бывшей в употреблении электроники.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.